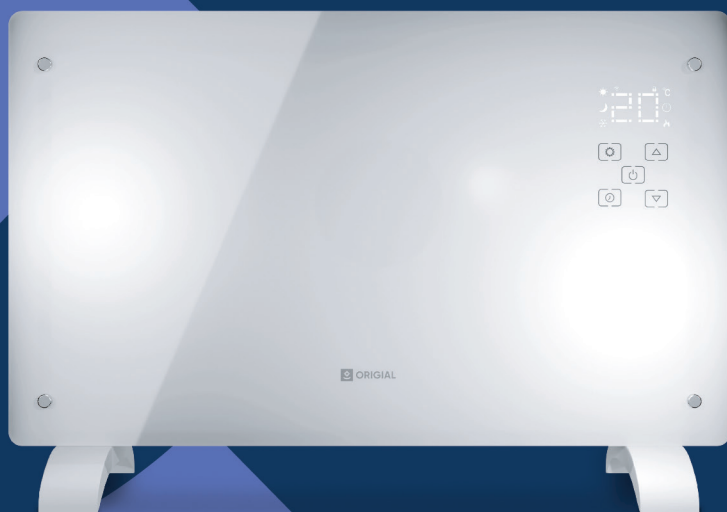




# ORIGINAL

## ORIHEAT2000W

### CRYSTALWAVE 2000W



## USER MANUAL

MANUAL DE USO · MANUAL D'ÚS · MANUALE D'USO  
MANUEL DE 'UTILISATEUR · BENUTZERHANDBUCH  
MANUAL DE INSTRUÇÕES



**ELECTRIC GLASS RADIATOR WITH WIFI 2000W**  
**INSTRUCTION MANUAL**  
**ORIHEAT2000W**

**KEEP THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY**

**BEFORE USING THIS PRODUCT, PLEASE READ THE INSTRUCTIONS.**

**KEEP THIS MANUAL FOR ANY FUTURE QUESTIONS YOU MAY HAVE ABOUT THE PRODUCT.**



**WARNING CONTENTS:**

**THE SPECIFICATION AND COLOUR OF THE ITEM CONTAINED IN THIS BOX MAY VARY FROM THE PICTURE ILLUSTRATING THIS PACKAGING.**

**THIS APPARATUS MUST NOT BE USED BY CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE OR BY PERSONS WITH DISABILITIES WITHOUT INSTRUCTION OR SUPERVISION BY AN ADULT.**



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. WARNING

---

- Read the manual before using the radiator. Keep the manual and ensure that it remains with the heater if it is given to a new owner.
- Before use, check that the radiator and all supplied accessories are complete and intact.
- The radiator must be installed according to the installation instructions. The radiator must be connected to a socket that meets the following requirements: AC 230V, frequency 50/60Hz.
- The radiator is only suitable for indoor use, do not use it outdoors!
- Do not leave the radiator unattended during use.
- Keep the heater out of the reach of children: risk of burns.
- Do not use an external controller with the radiator. The radiator must not be set to turn on when unattended.
- Do not use the radiator near flammable or explosive materials: risk of fire or explosion.
- It is strictly forbidden to insert elements into the radiator's protective grille: risk of electric shock.
- Do not touch the metal casing as it will become hot when the radiator is in use: risk of burns.
- Allow time for the radiator to cool down before switching it off and putting it away.
- Unplug the radiator if it is not going to be used for a long time.
- Before each use of the electric radiator, make sure that it is in good condition and intact. Do not plug in or use the heater if the casing, cable or plug is damaged.
- The radiator element may be damaged if the radiator is dropped or knocked. Check the element for damage before each use. Do not use the radiator if the element is broken.
- Disconnect the plug from the outlet when moving or cleaning the radiator. When disconnecting, first turn off the switch, then disconnect the plug. Do not pull on the cable.
- Unauthorised demolition of the electric radiator is strictly prohibited. Seek professional service personnel if the heater is damaged.
- The product is limited to domestic use only.
- During use, do not allow bare skin to touch the surface of the appliance: risk of burns.
- Do not share the radiator socket with other appliances: risk of fire due to overloading.
- WARNING: never cover the radiator. Covering the radiator risks overheating and fire.
- The radiator must not be placed immediately under a power socket.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Avoid using an extension cord, as it may overheat and cause a fire hazard.
- This radiator is not intended for use in bathrooms, laundry areas or similar locations where moisture may be present. Never place the radiator where it may fall into a bathtub or other container of water.
- Do not use the radiator in the vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- Children under 3 years of age should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged 3 to 8 years should only switch the appliance on/off when it has been placed or installed in its normal intended operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged 3 years and under 8 years shall not plug in, adjust, clean or service the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular care

should be taken when children and vulnerable persons are present.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Before installation, check that all parts are complete and that the product is intact.
- If you wish to use the free-standing electric radiator, position it using the feet provided with the radiator following the instructions below.
- Ensure that the radiator is mounted on a level, stable and clean surface.

## SEPARATE INSTALLATION

- Before installation, check that all parts are complete and that the product is intact.
- If you wish to use the free-standing electric radiator, position it using the feet provided with the radiator following the instructions below.
- Ensure that the radiator is mounted on a level, stable and clean surface.



## WALL-MOUNTED INSTALLATION

Bracket type 4 hooks

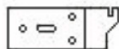
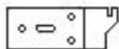
1. Remove 4 brackets, 6 expansion bolts and 6 screws from the box and fix 2 brackets on the wall according to the distances between the bracket holes, as shown in the picture below.

**Mounting hole for 2000W**

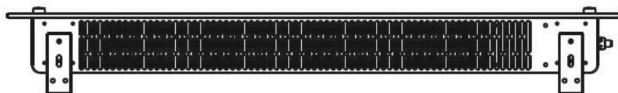
**Big picture**



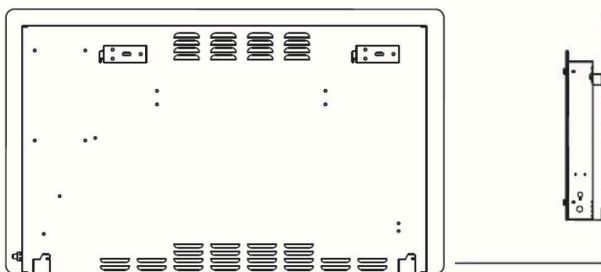
**Unit of measurement (mm)**



2. Attach 2 brackets to the bottom of the product, as shown in the picture below.



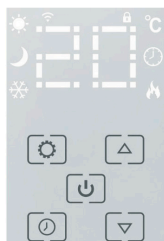
3. Hold the side of the product, look at the position of the wall hole of the back cover and slide the wall towards the top of the slot, i.e. the wall installation is complete, as shown in the picture below.



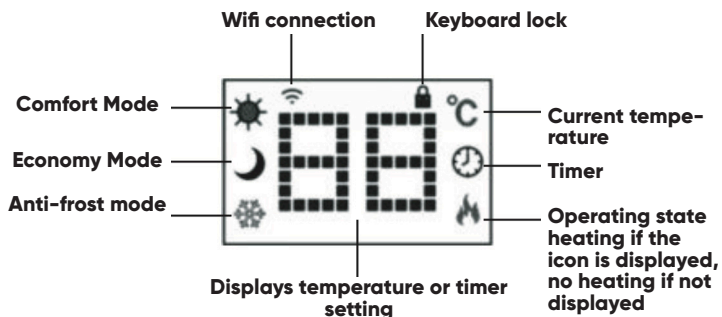
**Note:** Before drilling, make sure that there are no cables or other pipes in the wall to avoid damage. Remember that the screws in the wall must be fixed and firm to ensure safe installation of the electric radiator on the wall. Observe the safety distance mentioned below.

- During installation, the radiator must be kept at a sufficiently safe distance from combustible materials and gas and water.
- During wall-hanging installation, keep the installation height from the floor to more than 15 cm. The hanging radiator must not be less than 50 cm from the ceiling.

## USE OF THE RADIATOR



Display Screen



## RADIATOR CONTROL PANEL

- The radiator will beep once it turns on. The radiator goes into WiFi icon and the temperature standby mode, showing the current room temperature in °C
- Press the ON/OFF button. You will see the heating icon and the ECO mode icon → This means that the device is in the ECO mode state.
- To change the heating mode, press the MODE button to cycle through the modes: ECO mode, comfort mode and anti-frost mode. The mode icons will flash as you cycle through them. After a few seconds, the mode icon will stop flashing and the heater radiator in that mode.
- To adjust the set temperature of any of the modes, you can use the UP and DOWN buttons to adjust the temperature. The temperature range is from 5°C to 50°C.
- To set the timer, press the TIME button while the radiator is in heating mode. The timer range is from 1 to 24 hours. The digits will flash during setting and then the display will return to heating mode. The timer icon on the display will show that the timer has been set. The heater will heat until the time has elapsed.
- To set the child lock, press and hold the UP BUTTON. The padlock icon will appear on the display and the control panel will lock. To release, press and hold the DOWN BUTTON. The padlock icon will disappear, indicating that all buttons can be used again.

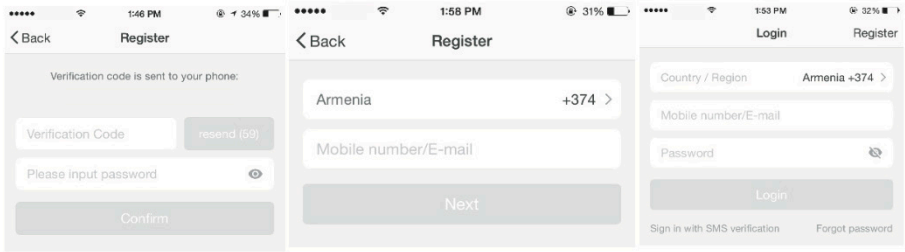
Press and hold the time button to turn off all display lights and press any key to illuminate the product display. the product enters low light mode after pressing the stop button for 30 seconds. In low light mode, control the product via the app, the product will not beep!

1. To connect your radiator to WiFi, the first step is to download the Smart Life app on your smartphone or tablet. You can find the app by scanning the QR code below or by searching for "Smart Life" on Google Play or the Apple app shop.



Smart Life - Smart Living

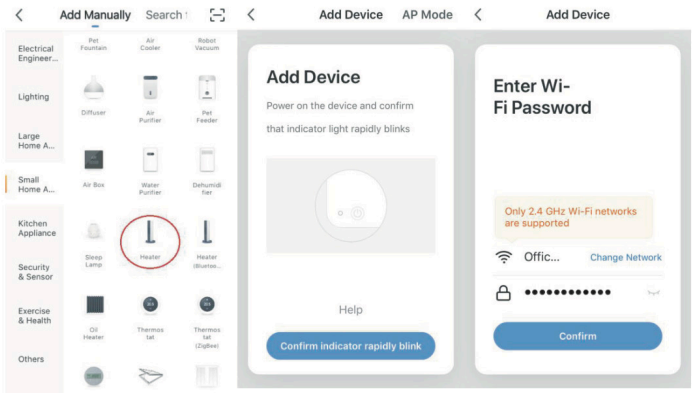
**2. Download and install the application. Unless you already have a Smart Life account, you will need to create an account by tapping Register.**



The device will automatically determine your country, although you can change it if necessary. Enter your phone number or email address. If you enter a phone number, a verification number will be sent to your phone: enter this number to verify, then create a password. If you enter your email address, you will only need to create a password.

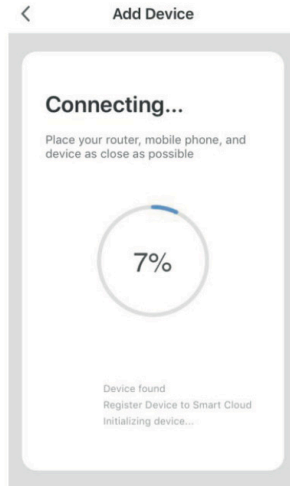
**3. To add your radiator to the app, first put the radiator into WiFi connection mode. The radiator is in WiFi connection mode when the WiFi icon flashes. If the wifi icon is not flashing, go to standby mode and press and hold for three seconds.**

**4. Once the icon is flashing, go to the application and press Add a device. Select the device type (Small Appliances > Radiator) and confirm that the indicator is flashing. You will then be prompted to enter your WiFi password. This allows the app to find your radiator using your WiFi.**





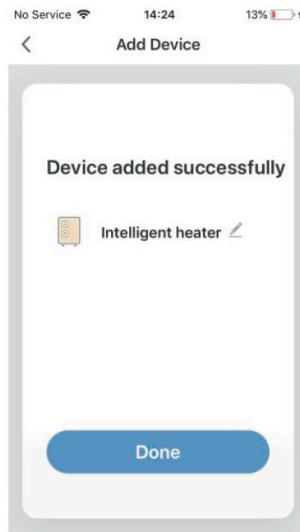
**5. The application will display your connection screen.**



**NOTE** if the radiator does not switch on, press and hold the on/off button for three more seconds. It will then switch to secondary connection mode. The radiator has two connection modes: one where the Wifi icon flashes slowly (once per second) and one where the Wifi icon flashes fast (three times per second). Most devices will connect in the fast flashing mode.

**6. The radiator will beep and display a solid Wifi icon when the device is connected.**

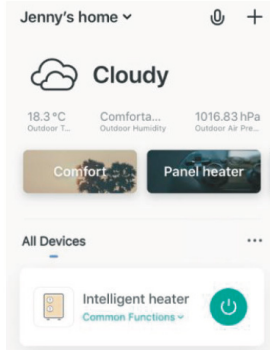
The application will confirm that the radiator has been added. You can now name the device, share it with family members or program its heating.



## USE OF THE SMART LIFE APPLICATION

You can use the app to control multiple devices. The status of your devices is displayed in the device list:

- Offline (device is off at the wall / rocker switch)
- Off (device is in standby mode)
- On (device is in heating mode)

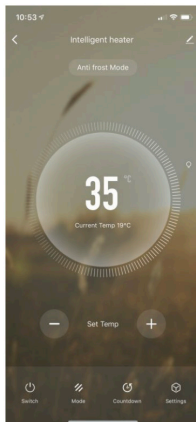


When the radiator is online, touch the device name to go to the control interface. Note: When the radiator is offline, you will not be able to control it with the application.

## CONTROL THE RADIATOR

You can use the app to control multiple devices. The status of your devices is displayed in the device list:

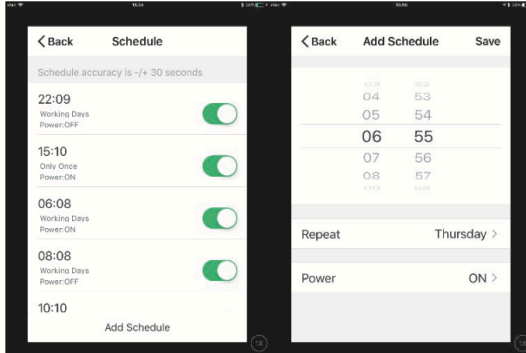
- Offline (device is off at the wall / rocker switch)
- Off (device is in standby mode)
- On (device is in heating mode)



You can change the current mode of the radiator by touching the mode buttons. You can adjust the temperature of the mode by using the + and - buttons when in that mode.

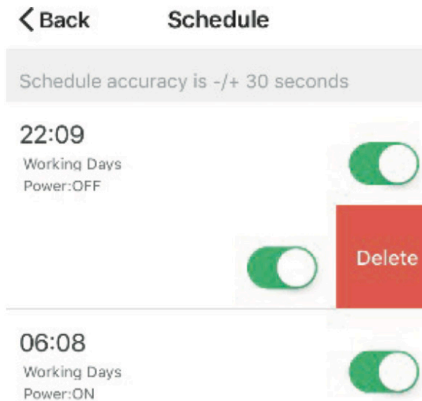
# PROGRAMMING YOUR HEATING

You can programme your heating by creating a schedule of "events", where the radiator is switched on or off. These events can be temporary, such as setting a timer, or they can be recurring, so the radiator turns on at the same time every week. You can set an unlimited number of events, turning the radiator on and off during the week.



For each event, you must set a start time. Then choose whether you want it to repeat. Select "Once only" if you only want to set a timer for now. If you want the event to repeat, select which days you want it to occur. Finally, choose whether you want the radiator to turn on or off. Make sure you confirm your settings at each stage and press save to keep the event.

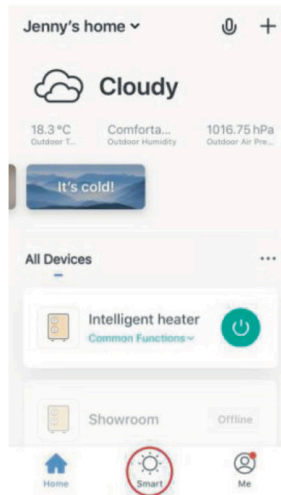
Each event will appear in your calendar. You can toggle events on and off using the toggle switch. You can also delete events by swiping left and tapping Delete.



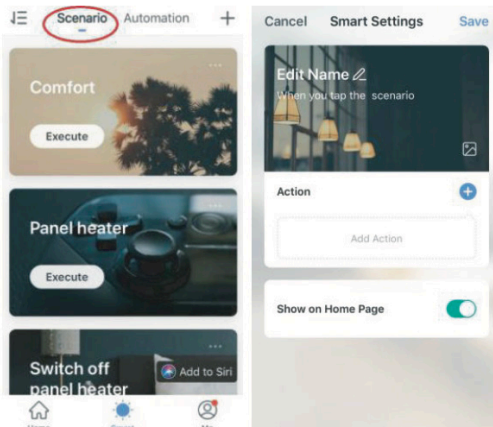
The radiator will beep when a new heating event starts. The radiator will heat in the mode in which it was last set: you cannot program mode changes. Note that if you change the radiator settings during an event, i.e. turn the radiator on when it is programmed to be off, the radiator will remain as it is until the next scheduled event.

## INTELLIGENT FUNCTIONS

The Smart section of the SmartLife app allows you to add features that make your heating easier and more intuitive to control. The Smart section can be accessed by pressing the Smart icon at the bottom of the app.



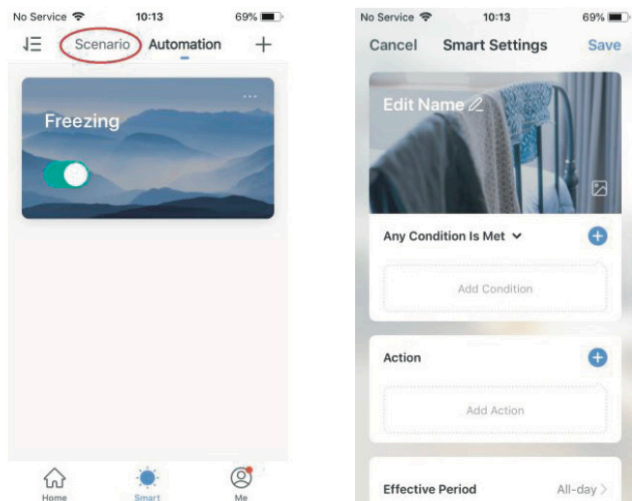
## STAGES



Scenarios are customisable commands that link all your devices together to perform set actions. They appear as shortcuts in the application that you can activate by touching the image, offering a quick and easy means of coordinating your heating. For example, you could create a "Heat Boost" scenario that, with one touch, turns on all your panel heaters, in high power mode, at 30°C.

To create new scenarios, press the + button while in the Scenario screen. You can add as many radiators as you wish to a scenario. You can control whether they turn on or off, what mode they run in, and at what temperature they are set. Any device controlled by the SmartLife application can be added to a scenario.

## AUTOMATION



Automation allows you to configure actions that are triggered by external events. Triggers include weather, temperature, humidity, sunset, sunrise and your location. You can add multiple actions and multiple triggers for each automation event, so you could, for example, set all your radiators to turn on at 21°C if you arrive home when it is snowing. To create new scenarios, press the button while on the Scenario screen.

- Voice integration. Smart Life is compatible with Amazon Alexa and Google Home.

To connect, first download the SmartLife skill into your Alexa or Google Home app. Then you can link your Alexa or Google Home app with your SmartLife app. Depending on your device, your voice control app may discover your devices automatically, or you may need to prompt it to do so.

Once the SmartLife skill is enabled and linked to your SmartLife app, you should receive notifications every time you add a new radiator or stage. The notification will tell you what to say to control the radiator or stage by voice.

Quick guides to connecting the app to both Google Home and Alexa can be found in the FAQ section. Press  then FAQ & feedback

Example commands:


- OK Google turn on Glass Heater \*
- Alexa, turn off Glass Heater
- OK Google, change Glass Heater to 25 degrees Alexa, set Glass Heater to 9 degrees
- OK Google, turn on Comfort\*\*

\* where Glass Heater is the name you have given to the radiator in the SmartLife app

\*\* where Comfort is the name of a scenario created in the SmartLife app.

## EXCHANGE

---

You can share control of your devices with family members. Go to  then Family Management and then Add Member. Add your new family member's email address or phone number to send an invitation. Note that you can only share with numbers and email addresses that are connected to devices supported by the app: smartphones or tablets.

When you add new members, you can choose whether or not to set them up as administrators. Members added as administrators will have all the permissions of the family, including the ability to delete the family. Members who are not set as administrators can control scenarios and devices, but cannot add or remove them.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

---

Find the answer to many troubleshooting problems in the FAQ section of the application.

Go to  FAQ & feedback

## TECHNICAL DATA

---

Type	Voltage	Frequency	Power	Category
ORIHEAT2000W	230V	50/60 Hz	2000W	I

Model identifier(s): ORIHEAT2000W					
Article	Symbol	Value	Unit	Article	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Heat input type, for storage local electric space heaters only (select one)</b>		
Rated heat output	Pnom	2.0	KW	Manual heat load control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.00	KW	Manual control of heat load with ambient and/or outdoor temperature feedback	No
Continuous maximum heat output	Pmax,c	2.0	KW	Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
Rated heat output	elmax	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Minimum heat output	elmin	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0.00122	KW	Two or more manual stages, without room temperature control	No
				With mechanical thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	Yes
				Electronic room temperature control plus weekly timer	No
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With remote control option	Yes
				With adaptive launch control	No
				With limited working time	No
				With limited working time	No
Contact details					

The product is for domestic use only.

## CLEANING AND CARE

---

Always switch off the appliance and let it cool down completely before any maintenance. Use a Hoover to remove dust from the grilles. Wipe the outside of the unit with a damp cloth and then dry it with a dry cloth. Never immerse the unit in water or let water drip inside the unit. store

Always unplug the appliance, let it cool down completely and clean it before storing it. If you do not use the device for an extended period of time, return the unit and instruction manual to the original box and store in a dry and ventilated place. Do not place heavy objects on top of the carton during storage, as this may damage the device.

## ADVICE ON DISPOSAL

---



In accordance with the European Waste Regulation 2012/19/EU, this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste.

Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

## DECLARATION OF CONFORMITY

---

**This product complies with the following European directives:**



**2014/30/EU (EMC) 2014/35/EU (LVD)**

**2011/65/EU (ROHS)**

**2009/125/EC (ErP) +**

**Regulation (EU) 2015/1188**



**RADIADOR ELÉCTRICO DE CRISTAL CON WIFI 2000W**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**ORIHEAT2000W**



**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE**

**ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO, POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES.**

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS DUDAS QUE PUDIERA TENER SOBRE EL PRODUCTO.**



**ADVERTENCIA CONTENIDO:**  
**LA ESPECIFICACIÓN Y COLOR DEL ARTÍCULO CONTENIDO EN ESTA CAJA PUEDE VARIAR DE LA FOTO QUE ILUSTRÁ ESTE EMBALAJE.**  
**ESTE APARATO NO PUEDE SER USADO POR NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS O POR PERSONAS DISCAPACITADAS SIN LA INSTRUCCIÓN O SUPERVISIÓN DE UN ADULTO**





## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. ADVERTENCIA

- Lea el manual antes de usar el radiador. Guarde el manual y asegúrese de que permanezca con el calentador si se lo da a un nuevo propietario.
- Antes de usar, verifique que el radiador y todos los accesorios suministrados estén completos e intactos.
- El radiador debe instalarse según las instrucciones de instalación. El radiador debe conectarse a un enchufe que cumpla con los siguientes requisitos: AC 230V, frecuencia 50/60Hz.
- El radiador solo es apto para uso en interiores. ¡No lo use al aire libre!
- No deje el radiador desatendido durante su uso.
- Mantenga el calefactor fuera del alcance de los niños: riesgo de quemaduras.
- No utilice un controlador externo con el radiador. El radiador no debe configurarse para que se encienda cuando esté desatendido.
- No utilice el radiador cerca de materiales inflamables o explosivos: riesgo de incendio o explosión.
- Está terminantemente prohibido introducir elementos en la rejilla protectora del radiador: riesgo de descarga eléctrica.
- No toque la carcasa metálica ya que se calentará cuando el radiador esté en uso: riesgo de quemaduras.
- Reserve un tiempo para dejar que el radiador se enfríe antes de apagarlo y guardarlo.
- Desenchufe el radiador si no se va a utilizar durante mucho tiempo.
- Antes de cada uso del radiador eléctrico, asegúrese de que esté en buenas condiciones e intacto. No enchufe ni use el calentador si la carcasa, el cable o el enchufe están dañados.
- El elemento radiador puede dañarse si el radiador se cae o se golpea. Verifique que el elemento no esté dañado antes de cada uso. No use el radiador si el elemento está roto.
- Desconecte el enchufe del tomacorriente cuando mueva o limpie el radiador. Al desconectar, primero apague el interruptor, luego desconecte el enchufe. No tire del cable.
- Está estrictamente prohibido demoler el radiador eléctrico sin autorización. Busque personal de servicio profesional si el calentador está dañado.
- El producto está limitado únicamente al uso doméstico.
- Durante el uso, no permita que la piel desnuda toque la superficie del aparato: riesgo de quemaduras.
- No comparta la toma del radiador con otros aparatos: riesgo de incendio por exceso de carga.
- ATENCIÓN: nunca cubra el radiador. Cubrir el radiador corre el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
- El radiador no debe colocarse inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.
- Evite el uso de un cable de extensión, ya que puede sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- Este radiador no está diseñado para usarse en baños, áreas de lavado o lugares similares donde pueda haber humedad. Nunca coloque el radiador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente de agua.
- No utilice el radiador en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados continuamente.
- Los niños de 3 a 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros involucrados.
- Los niños de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- **PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando hay niños y personas vulnerables presentes.**

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Antes de instalar, verifique que todas las piezas estén completas y que el producto esté intacto.
- Si desea utilizar el radiador eléctrico independiente, colóquelo con los pies proporcionados con el radiador siguiendo las instrucciones a continuación.
- Asegúrese de que el radiador esté montado en una superficie nivelada, estable y limpia.

## INSTALACIÓN INDEPENDIENTE

- Antes de instalar, verifique que todas las piezas estén completas y que el producto esté intacto.
- Si desea utilizar el radiador eléctrico independiente, colóquelo con los pies proporcionados con el radiador siguiendo las instrucciones a continuación.
- Asegúrese de que el radiador esté montado en una superficie nivelada, estable y limpia.



## INSTALACIÓN MONTADA EN LA PARED

### Soporte tipo 4 ganchos

1. Saque 4 soportes, 6 tornillos de expansión y 6 tornillos de la caja y fije 2 soportes en la pared de acuerdo con las distancias entre los orificios del soporte, como se muestra en la imagen a continuación.

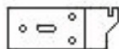
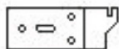
### Agujero de montaje para 2000W      Cuadro grande



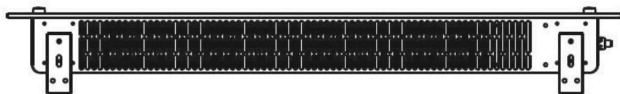
Unidad de medida (mm)



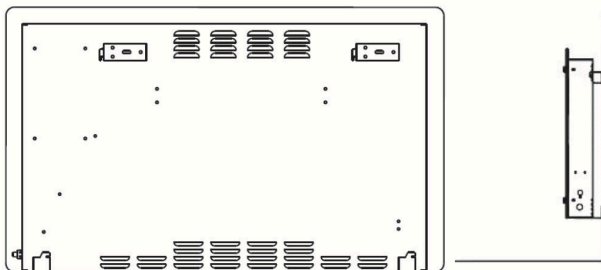
ES



2. Fije 2 soportes en la parte inferior del producto, como se muestra en la imagen a continuación.



3. Sostenga el lateral del producto, mire la posición del orificio de la pared de la cubierta trasera y deslice la pared hacia la parte superior de la ranura, es decir, la instalación de la pared está completa, como se muestra en la imagen a continuación.



**Nota: Antes de perforar, asegúrese de que no haya cables u otras tuberías en la pared para evitar daños. Recuerde que los tornillos en la pared deben ser fijos y firmes para garantizar la instalación segura del radiador eléctrico en la pared. Tenga en cuenta la distancia de seguridad que se menciona a continuación.**

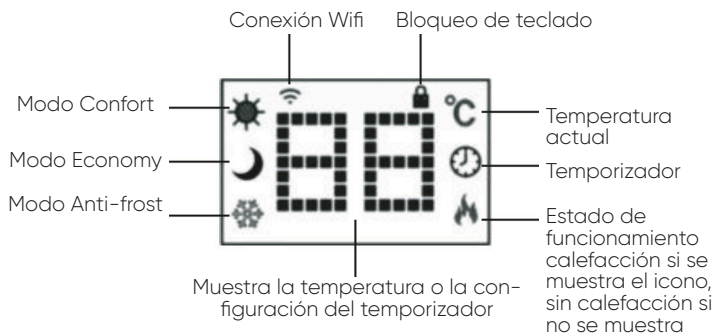
- Durante la instalación, el radiador debe mantenerse a una distancia suficientemente segura de materiales combustibles y gas y del agua.

-Durante la instalación para colgar en la pared, mantenga la altura de instalación desde el suelo a más de 15 cm. El radiadorcolgante no debe estar a menos de 50 cm del techo.

## USO DEL RADIADOR



Display Screen



## PANEL DE CONTROL DEL RADIADOR

- El radiador emitirá un pitido al encenderse. El radiador se pone en icono WiFi y la temperatura modo de espera, mostrando el actual de la habitación en °C
- Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO. Verás el icono de calefacción y el icono del modo ECO → Esto significa que el dispositivo está en el estado de modo ECO.
- Para cambiar el modo de calefacción, presione el botón MODE para recorrer los modos: Modo ECO, Modo confort y modo anti-frost. Los iconos de modo parpadearán a medida que los recorra. Después de unos segundos, el icono de modo dejará de parpadear y el calentador radiador en ese modo.
- Para ajustar la temperatura establecida de cualquiera de los modos, puede usar el botón ARRIBA y ABAJO Botones para ajustar la temperatura. El rango de temperatura es de 5°C a 50°C.
- Para configurar el temporizador, presione el botón TIME mientras el radiador está en modo calefacción. El rango del temporizador es de 1 a 24 horas. Los dígitos parpadearán durante la configuración y luego la pantalla volverá al modo de calefacción. El icono del temporizador en la pantalla se mostrará que el temporizador ha sido configurado. El calentador calentará hasta que haya transcurrido el tiempo.
- Para establecer el bloqueo para niños, mantenga presionada el BOTÓN DE ARRIBA. El icono del candado aparecerá en la pantalla y el panel de control se bloqueará. Para soltar, presione y mantenga presionado el BOTÓN DE ABAJO. Desaparecerá el icono del candado, indicando que todos los botones se pueden volver a utilizar.

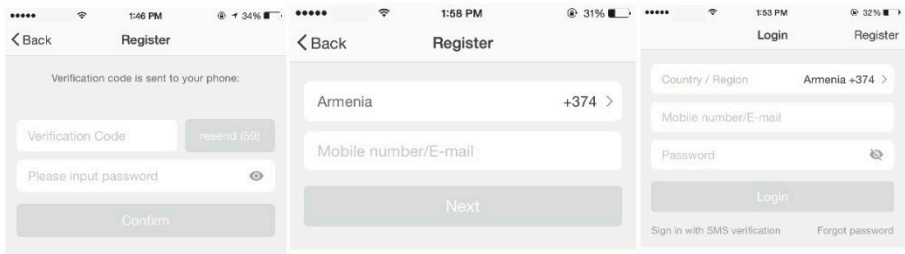
**Mantenga presionado el botón de tiempo para apagar todas las luces de la pantalla y presione cualquier tecla para iluminar la pantalla del producto. el producto ingresa al modo de poca luz después de presionar el botón de parada durante 30 segundos. En el modo de poca luz, controle el producto a través de la aplicación, ¡el producto no sonará!**

1. Para conectar su radiador al WiFi, el primer paso es descargar la aplicación Smart Life en su teléfono inteligente o tableta. Puede encontrar la aplicación escaneando el código QR a continuación o buscando "Smart Life" en Google Play o en la tienda de aplicaciones de Apple.



Smart Life - Smart Living

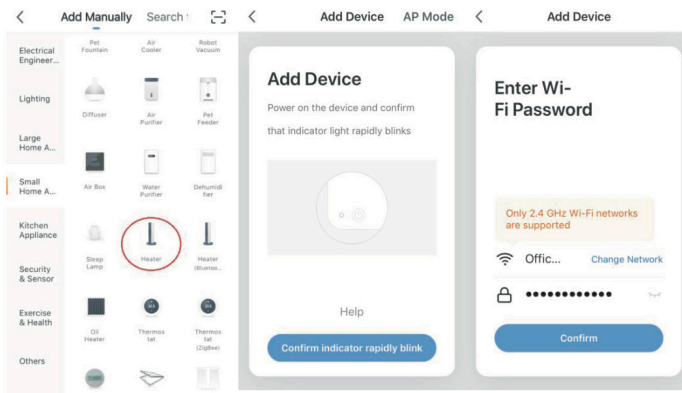
2. Descarga e instala la aplicación. A menos que ya tenga una cuenta de Smart Life, deberá crear una cuenta tocando Registrar.



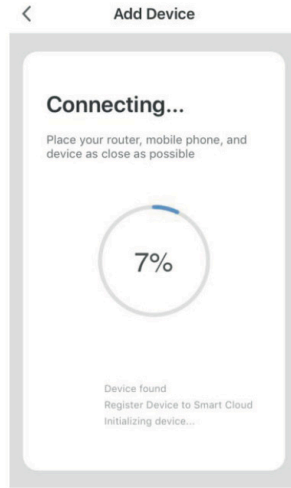
El dispositivo determinará automáticamente tu país, aunque puedes cambiarlo si es necesario. Introduce su número de teléfono o dirección de correo electrónico. Si ingresa un número de teléfono, se enviará un número de verificación a su teléfono: ingrese este número para verificar, luego cree una contraseña. Si ingresa su dirección de correo electrónico, solo tendrá que crear una contraseña.

3. Para agregar su radiador a la aplicación, primero ponga el radiador en modo de conexión WiFi. El radiador está en modo de conexión WiFi cuando el icono de WiFi parpadea. Si el icono wifi no parpadea, vaya al modo de espera y mantenga pulsada la tecla por tres segundos.

4. Una vez que el icono está parpadeando, vaya a la aplicación y presione Agregar un dispositivo. Selecciona el tipo de dispositivo (Electrodomésticos pequeños > radiador) y confirme que el indicador esté parpadeando. A continuación, se le pedirá que introduzca su contraseña WiFi. Esto permite que la aplicación encuentre su radiador usando su WiFi.



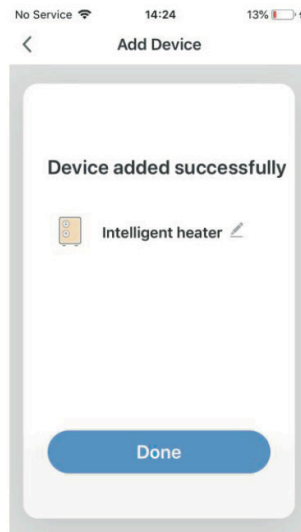
5. La aplicación mostrará su pantalla de conexión.



**NOTA** si el radiador no se conecta, presione y sostenga el botón de on/off durante tres segundos más. Luego cambiará a modo de conexión secundario. El radiador tiene dos modos de conexión: uno donde el icono Wifi parpadea lentamente (una vez por segundo) y uno donde el icono Wifi parpadea rápido (tres veces por segundo). La mayoría de los dispositivos se conectarán en el modo de parpadeo rápido.

6. El radiador emitirá un pitido y mostrará un icono de Wifi sólido cuando el dispositivo está conectado.

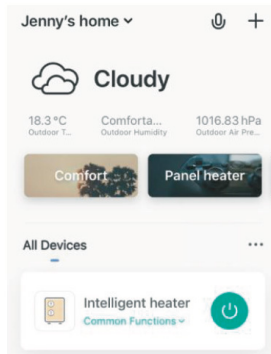
La aplicación confirmará que se ha agregado el radiador. Ahora puede nombrar el dispositivo, compartirlo con miembros de la familia o programar su calefacción.



## USO DE LA APLICACIÓN SMART LIFE

Puede usar la aplicación para controlar varios dispositivos. El estado de sus dispositivos se muestra en la lista de dispositivos:

- Fuera de línea (el dispositivo está apagado en la pared / interruptor basculante)
- Apagado (el dispositivo está en modo de espera)
- Encendido (el dispositivo está en modo de calefacción)

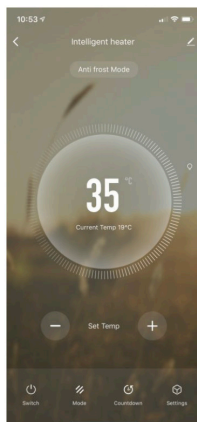


Cuando el radiador esté en línea, toque el nombre del dispositivo para ir a la interfaz de control. Nota: cuando el radiador esté fuera de línea, no podrá controlarlo con la aplicación.

## CONTROLAR EL RADIADOR

Puede usar la aplicación para controlar varios dispositivos. El estado de sus dispositivos se muestra en la lista de dispositivos:

- Fuera de línea (el dispositivo está apagado en la pared / interruptor basculante)
- Apagado (el dispositivo está en modo de espera)
- Encendido (el dispositivo está en modo de calefacción)

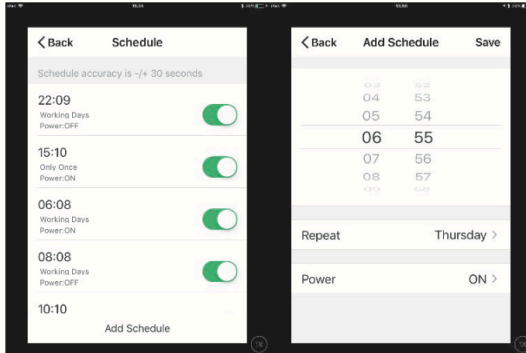


Puede cambiar el modo actual del radiador tocando los botones de modo. Puede ajustar la temperatura del modo usando los botones + y - cuando está en ese modo.



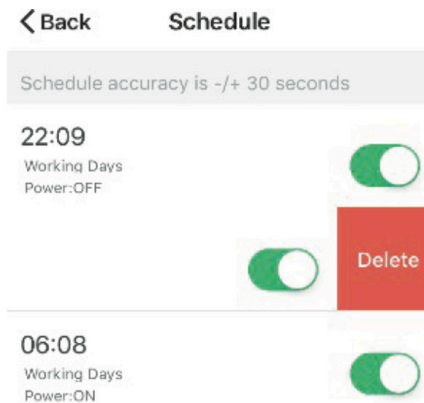
# PROGRAMANDO TU CALEFACCIÓN

Puede programar su calefacción creando un horario de "eventos", donde el radiador se enciende o se apaga. Estos eventos pueden ser temporales, como configurar un temporizador, o pueden ser recurrentes, por lo que el radiador se enciende a la misma hora todas las semanas. Puede configurar un número ilimitado de eventos, encendiendo y apagando el radiador durante la semana.



Para cada evento, debe establecer una hora de inicio. Luego, elige si quieres que se repita. Seleccione "Solo una vez" si solo desea configurar un temporizador por ahora. Si desea que el evento se repita, seleccione qué días desea que ocurra. Finalmente, elige si quieres que el radiador se encienda o se apague. Asegúrese de confirmar su configuración en cada etapa y presione guardar para mantener el evento.

Cada evento aparecerá en su agenda. Puede activar y desactivar eventos usando el conmutador. También puede eliminar eventos deslizando el dedo hacia la izquierda y tocando Eliminar.

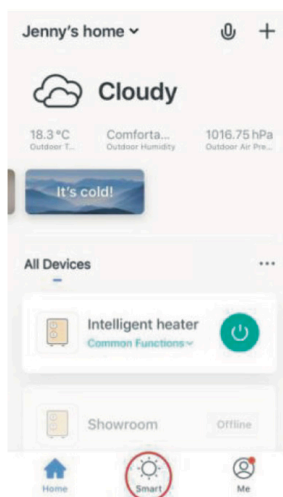




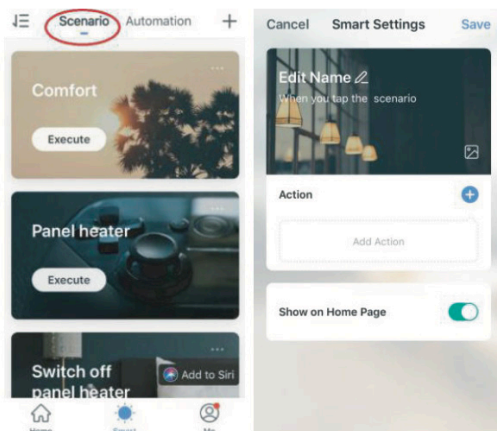
El radiador emitirá un pitido cuando comience un nuevo evento de calentamiento. El radiador calentará en el modo en el que se configuró por última vez: no puede programar cambios de modo. Tenga en cuenta que si cambia la configuración del radiador durante un evento, es decir, si lo enciende cuando está programado que esté apagado, el radiador permanecerá como está hasta el próximo evento programado.

## FUNCIONES INTELIGENTES

La sección "Smart" de la aplicación SmartLife le permite agregar funciones que hacen que su calefacción sea más fácil e intuitiva de controlar. Se puede acceder a la sección Smart presionando el ícono Smart en la parte inferior de la aplicación.



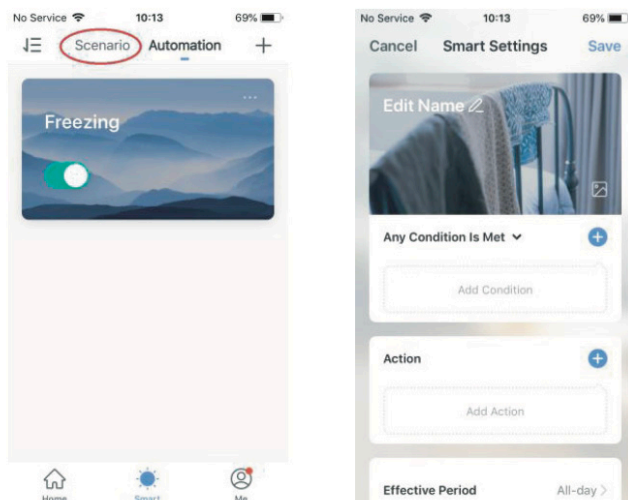
## ESCENARIOS



Los escenarios son comandos personalizables que unen todos sus dispositivos para realizar acciones establecidas. Aparecen como accesos directos en la aplicación que puede activar tocando la imagen, ofreciendo un medio rápido y fácil de coordinar su calefacción. Por ejemplo, podría crear un escenario de "Heat Boost" que, con un solo toque, encienda todos sus paneles calefactores, en modo de alta potencia, a 30 °C.

Para crear nuevos escenarios, presione el botón + mientras está en la pantalla Escenario. Puede agregar tantos radiadores como desee a un escenario. Puede controlar si se encienden o apagan, en qué modo se ejecutan y a qué temperatura están configurados. Cualquier dispositivo controlado por la aplicación SmartLife se puede agregar a un escenario.

## AUTOMATIZACIÓN



La automatización le permite configurar acciones que se desencadenan por eventos externos. Los factores desencadenantes incluyen el clima, la temperatura, la humedad, el atardecer, el amanecer y su ubicación. Puede agregar múltiples acciones y múltiples disparadores para cada evento de automatización, por lo que podría, por ejemplo, configurar todos sus radiadores para que se enciendan a 21 °C si llega a casa cuando está nevando. Para crear nuevos escenarios, presione el botón mientras está en la pantalla Escenario.

- Integración de voz. Smart Life es compatible con Amazon Alexa y Google Home.

Para conectarse, primero descargue la habilidad SmartLife en su aplicación Alexa o Google Home. Luego puede vincular su aplicación Alexa o Google Home con su aplicación SmartLife. Dependiendo de su dispositivo, su aplicación de control de voz puede descubrir sus dispositivos automáticamente, o es posible que deba solicitarle que lo haga.



Una vez que la habilidad SmartLife esté habilitada y vinculada con su aplicación SmartLife, debería recibir notificaciones cada vez que agregue un nuevo radiador o escenario. La notificación le dirá qué decir para controlar el radiador o el escenario por voz.

Puede encontrar guías rápidas para conectar la aplicación tanto a Google Home como a Alexa en la sección de preguntas frecuentes. Presiona  luego FAQ & feedback


Comandos de ejemplo:

- OK Google enciende Glass Heater \*
- Alexa, apaga el calentador de vidrio
- OK Google, cambie Glass Heater a 25 grados Alexa, configura Glass Heater a 9 grados
- OK Google, activa Confort\*\*

\* donde Glass Heater es el nombre que le has dado al radiador en la aplicación SmartLife

\*\* donde Confort es el nombre de un escenario creado en la aplicación SmartLife.

## INTERCAMBIO

Puede compartir el control de sus dispositivos con miembros de la familia. Ir a  luego Administración familiar y luego Agregar miembro. Agregue la dirección de correo electrónico o el número de teléfono de su nuevo miembro de la familia para enviar una invitación. Tenga en cuenta que solo puede compartir con números y direcciones de correo electrónico que estén conectados a dispositivos compatibles con la aplicación: teléfonos inteligentes o tabletas.

Cuando agrega nuevos miembros, puede elegir si configurarlos o no como administradores. Los miembros agregados como administradores tendrán todos los permisos de la familia, incluida la posibilidad de eliminar la familia. Los miembros que no están configurados como administradores pueden controlar escenarios y dispositivos, pero no pueden agregarlos ni eliminarlos.

## PREGUNTAS FRECUENTES

Encuentre la respuesta a muchos problemas de resolución de problemas en la sección de preguntas frecuentes de la aplicación. Ir a  luego FAQ & feedback

## DATOS TÉCNICOS

Tipo	Voltaje	Frecuencia	Potencia	Categoría
ORIHEAT2000W	230V	50/60 Hz	2000W	I

Identificador(es) del modelo: ORIHEAT2000W					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
<b>Salida de calor</b>				<b>Tipo de entrada de calor, para almacenamiento eléctrico local calentadores de espacio solamente (seleccione uno)</b>	
Salida de calor nominal	Pnom	2.0	KW	Control manual de carga de calor, con termostato integrado	No
Salida de calor mínima (indicativa)	Pmin	1.00	KW	Control manual de carga de calor con ambiente y/o retroalimentación de temperatura exterior	No
Máxima continua salida de calor	Pmax,c	2.0	KW	Carga de calor electrónica controlar con habitación y/o feedback de temperatura exterior	No
<b>Electricidad auxiliar consumo</b>				Salida de calor asistida por ventilador	
Potencia calorífica nominal	elmax	N/A	KW	<b>Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)</b>	
Salida de calor mínima	elmin	N/A	KW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
En modo de espera	eISB	0.00122	KW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
				Con termostato mecánico control temperatura ambiente	No
				Con control electrónico de la temperatura ambiente	No
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	Yes
				Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	No
<b>Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)</b>					
				Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	No
				Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	No
				Con opción de control a distancia	Si
				Con control de arranque adaptativo	No
				Con limitación de tiempo de trabajo	No
				Con limitación de tiempo de trabajo	No
Detalles de contacto					

**El producto es sólo para uso doméstico.**



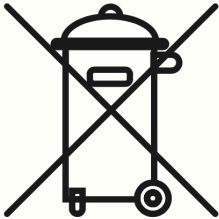
ES

## LIMPIEZA Y CUIDADO

Desconecte siempre el aparato y déjelo enfriar completamente antes de cualquier mantenimiento. Utilice una aspiradora para eliminar el polvo de las rejillas. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo y luego séquelo con un paño seco. Nunca sumerja la unidad en agua ni deje que el agua gotee dentro de la unidad. almacenar

Desconecte siempre el aparato, déjelo enfriar completamente y límpielo antes de guardarlo. Si no utiliza el dispositivo durante un período prolongado, vuelva a colocar la unidad y el manual de instrucciones en la caja original y guárdelos en un lugar seco y ventilado. No coloque objetos pesados encima de la caja de cartón durante el almacenamiento, ya que esto puede dañar el aparato.

## CONSEJOS SOBRE LA ELIMINACIÓN



De acuerdo con la normativa europea sobre residuos 2012/19/UE, este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico.

En su lugar, debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y equipos electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podría ser causado por el manejo inadecuado de desechos de este producto.

Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento local o con su servicio de eliminación de residuos domésticos.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:



2014/30/UE (CEM) 2014/35/UE (LVD)

2011/65/UE (ROHS)

2009/125/CE (ErP) +

Reglamento (UE) 2015/1188

**RADIADOR ELÈCTRIC DE VIDRE AMB WIFI 2000W**  
**MANUAL D'INSTRUCCIONS**  
**ORIHEAT2000W**



**GUARDE AQUESTES INSTRUCCIONS CUIDADOSAMENT**

**ABANS D'UTILITZAR AQUEST PRODUCTE, SI US PLAU, LLEGIU  
LES INSTRUCCIONS.  
CONSERVEU AQUEST MANUAL PER A FUTURS DUBTES QUE  
POGUÉS TENIR SOBRE EL PRODUCTE.**



**ADVERTIMENT CONTINGUT:**  
**L'ESPECIFICACIÓ I COLOR DE L'ARTICLE CONTINGUT EN AQUESTA CAIXA POT VARIAR  
DE LA FOTO QUE IL·LUSTRA AQUEST EMBALATGE.**  
**AQUEST APARELL NO POT SER USAT PER NENS MENORS DE 8 ANYS O PER  
PERSONES DISCAPACITADES SENSE LA INSTRUCCIÓ O SUPERVISIÓ D'UN ADULT**





## INSTRUCCIONS DE SEGURETAT IMPORTANTS. ADVERTÈNCIA

- Llegiu el manual abans d'utilitzar el radiador. Deseu el manual i assegureu-vos que romangui amb l'escalfador si el dona a un propietari nou.
- Abans d'usar, verifiqueu que el radiador i tots els accessoris subministrats estiguin complets i intactes.
- Cal instal·lar el radiador segons les instruccions d'instal·lació. El radiador s'ha de connectar a un endoll que compleixi els requisits següents: AC 230V, freqüència 50/60Hz.
- El radiador només és apte per a ús en interiors. No el feu servir a l'aire lliure!
- No deixeu el radiador desatès durant el seu ús.
- Mantingueu el calefactor fora de l'abast dels nens: risc de cremades.
- No utilitzeu un controlador extern amb el radiador. El radiador no s'ha de configurar perquè s'encengui quan estigui desatès.
- No utilitzeu el radiador a prop de materials inflamables o explosius: risc d'incendi o explosió.
- Està terminantment prohibit introduir elements a la reixeta protectora del radiador: risc de descàrrega elèctrica.
- No toqueu la carcassa metàl·lica ja que s'escalfarà quan el radiador estigui en ús: risc de cremades.
- Reserveu un temps per deixar que el radiador es refredi abans d'apagar-lo i desmar-lo.
- Desendol·leu el radiador si no s'utilitzarà durant molt de temps.
- Abans de cada ús del radiador elèctric, assegureu-vos que estigui en bones condicions i intacte. No endol·leu ni utilitzeu l'escalfador si la carcassa, el cable o l'endoll estan malmesos.
- L'element radiador es pot fer malbé si el radiador cau o es colpeja. Verifiqueu que l'element no estigui malmès abans de cada ús. No utilitzeu el radiador si l'element està trencat.
- Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent quan moveu o netegeu el radiador. En desconnectar, primer apagueu l'interruptor, després desconnecteu l'endoll. No estireu el cable.
- Està estrictament prohibit demolir el radiador elèctric sense autorització. Busqueu personal de servei professional si l'escalfador està danyat.
- El producte només està limitat a l'ús domèstic.
- Durant l'ús, no permeteu que la pell nua toqui la superfície de l'aparell: risc de cremades.
- No compartiu la presa del radiador amb altres aparells: risc d'incendi per excés de càrrega.
- ATENCIÓ: mai no cobreixi el radiador. Cobrir el radiador corre el risc de sobreescalfament i incendi.
- El radiador no s'ha de col·locar immediatament sota una presa de corrent.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser reemplaçat pel fabricant, el seu agent de servei o una persona qualificada semblant per evitar un perill.
- Eviteu utilitzar un cable d'extensió, ja que es pot sobreescalfar i provocar un risc d'incendi.
- Aquest radiador no està dissenyat per utilitzar-se en banys, àrees de rentat o llocs similars on hi pugui haver humitat. No col·loqueu mai el radiador on pugueu caure en una banyera o un altre recipient d'aigua.
- No utilitzeu el radiador als voltants d'un bany, dutxa o piscina.
- Els nens menors de 3 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que estiguin supervisats contínuament.
- Els nens de 3 a 8 anys només han d'encendre/apagar l'aparell sempre que s'hagi col·locat o instal·lat a la seva posició de funcionament normal prevista i se'ls hagi supervisat o instruït sobre l'ús de l'aparell de manera segura i comprenguin els perills involucrats.
- Els nens de 3 anys i menors de 8 anys no han d'endollar, regular i netejar l'aparell ni fer-ne el manteniment.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir dels 8 anys i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de forma segura i comprenen els perills involucrats.
- Els nens no han de jugar amb l'aparell.
- La neteja i el manteniment de l'usuari no l'han de fer nens sense supervisió.
- ATENCIÓ: algunes parts d'aquest producte es poden escalfar molt i causar cremades. Cal



## INSTRUCCIONS D'INSTAL·LACIÓ

- Abans d'instal·lar, verifiqueu que totes les peces estiguin completes i que el producte estigui intacte.
- Si voleu utilitzar el radiador elèctric independent, col·loqueu-lo amb els peus proporcionats amb el radiador seguint les instruccions a continuació.
- Assegureu-vos que el radiador estigui muntat en una superfície anivellada, estable i neta.

### INSTAL·LACIÓ INDEPENDENT

- Abans d'instal·lar, verifiqueu que totes les peces estiguin completes i que el producte estigui intacte.
- Si voleu utilitzar el radiador elèctric independent, col·loqueu-lo amb els peus proporcionats amb el radiador seguint les instruccions a continuació.
- Assegureu-vos que el radiador estigui muntat en una superfície anivellada, estable i neta.



### INSTAL·LACIÓ MUNTADA A LA PARET

#### Suport tipus 4 ganxos

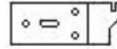
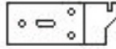
1. Traieu 4 suports, 6 cargols d'expansió i 6 cargols de la caixa i fixeu 2 suports a la paret d'acord amb les distàncies entre els orificis del suport, com es mostra a la imatge a continuació.

**Forat de muntatge per a 2000W**

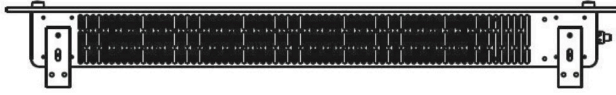
**Quadre gran**



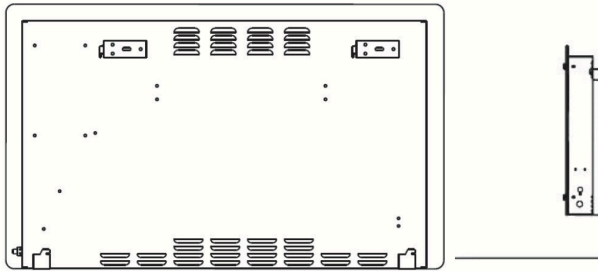
**Unitat de mesura (mm)**



2. Fixeu 2 suports a la part inferior del producte, com es mostra a la imatge a continuació.



3. Sostingueu el lateral del producte, mireu la posició de l'orifici de la paret de la coberta posterior i feu lliscar la paret cap a la part superior de la ranura, és a dir, la instal·lació de la paret està completa, com es mostra a la imatge a continuació.



**Nota: Abans de perforar, assegureu-vos que no hi hagi cables o altres canonades a la paret per evitar danys. Recordeu que els cargols a la paret han de ser fixos i fermos per garantir la instal·lació segura del radiador elèctric a la paret. Tingueu en compte la distància de seguretat que s'esmenta a continuació.**

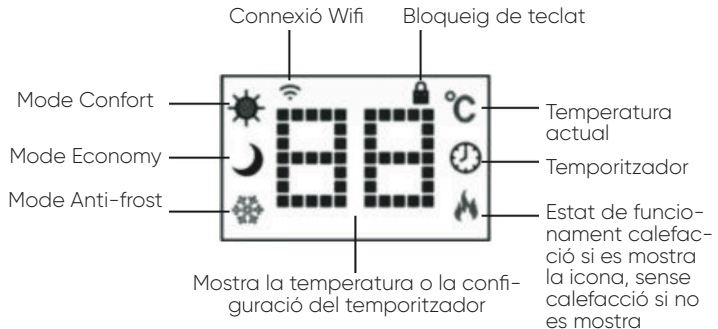
- Durant la instal·lació, el radiador s'ha de mantenir a una distància suficientment segura de materials combustibles i gas i de l'aigua.

-Durant la instal·lació per penjar a la paret, mantingueu l'alçada d'instal·lació des del terra a més de 15 cm. El radiador penjant no ha d'estar a menys de 50 cm del sostre.

## ÚS DEL RADIADOR



Display Screen



## PANELL DE CONTROL DEL RADIADOR

- El radiador emetrà un xiulet en encendre's. El radiador es posa en icona WiFi i la temperatura mode d'espera, mostrant l'actual de l'habitació a °C
- Premeu el botó ENCÈS/APAGAT. Veureu la icona de calefacció i la icona del mode ECO → Això significa que el dispositiu està a l'estat de mode ECO.
- Per canviar el mode de calefacció, premeu el botó MODE per recórrer els modes: Mode ECO, Mode confort i mode anti-frost. Les icones de manera parpellejaran a mesura que les recorri. Després d'uns segons, la icona de manera deixarà de parpellejar i l'escalfador radiador en aquesta manera.
- Per ajustar la temperatura establerta de qualsevol de les maneres, podeu utilitzar el botó AMUNT i BAIX Botons per ajustar la temperatura. El rang de temperatura és de 5°C a 50°C.
- Per configurar el temporitzador, premeu el botó TIME mentre el radiador està en mode calefacció. El rang del temporitzador és de 1 a 24 hores. Els dígit parpellejaran durant la configuració i després la pantalla tornarà al mode de calefacció. La icona del temporitzador a la pantalla mostrarà que el temporitzador ha estat configurat. L'escalfador escalfarà fins que hagi transcorregut el temps.
- Per establir el bloqueig per a nens, mantingueu premuda el BOTÓ DE DALT. La icona del cademat apareixerà a la pantalla i el tauler de control es bloquejarà. Per deixar anar, premeu i mantingueu pressionat el BOTÓ DE BAIX. Desapareixerà la icona del cademat, indicant que tots els botons es poden tornar a utilitzar.

**Mantingueu premut el botó de temps per apagar tots els llums de la pantalla i premeu qualsevol tecla per il·luminar la pantalla del producte. el producte entra al mode de poca llum després de prémer el botó de parada durant 30 segons. En el mode de poca llum, controleu el producte a través de l'aplicació, el producte no sonarà!**

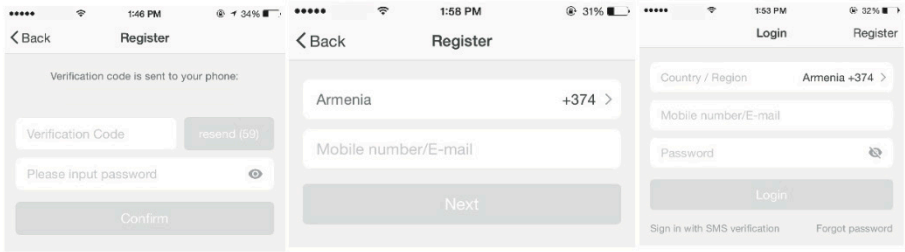
1. Per connectar el radiador al WiFi, el primer pas és descarregar l'aplicació Smart Life al telèfon intel·ligent o tauleta. Podeu trobar l'aplicació escanejant el codi QR a continuació o buscant "Smart Life" a Google Play oa la botiga d'aplicacions d'Apple.



Smart Life - Smart Living



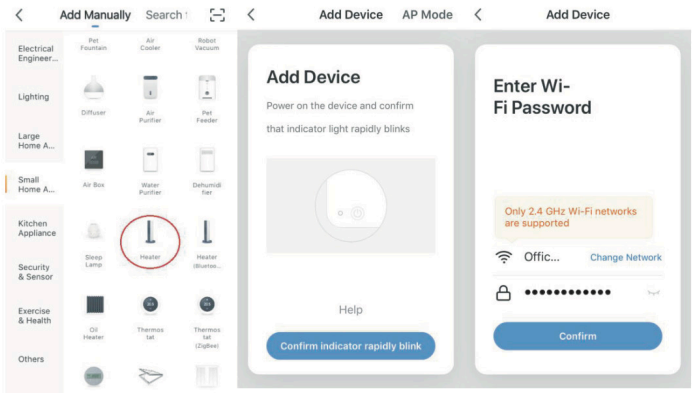
2. Descarrega i instal·la l'aplicació. Llevat que ja tingueu un compte de Smart Life, haureu de crear un compte tocant Registrar.



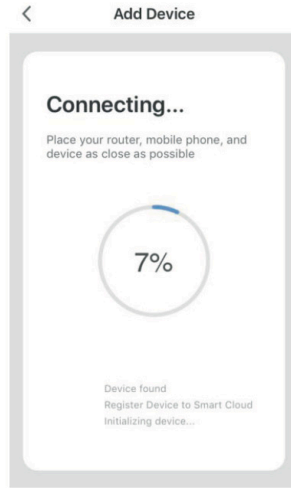
El dispositiu determinarà automàticament el vostre país, encara que podeu canviar-lo si cal. Introduïu el vostre número de telèfon o adreça de correu electrònic. Si introduïu un número de telèfon, s'enviarà un número de verificació al telèfon: introduïu aquest número per verificar, després creeu una contrasenya. Si introduïu la vostra adreça de correu electrònic, només haureu de crear una contrasenya.

3. Per afegir el radiador a l'aplicació, primer posi el radiador en mode de connexió WiFi. El radiador està en mode de connexió WiFi quan la icona de WiFi parpelleja. Si la icona wifi no parpelleja, aneu al mode d'espera i mantingueu premuda la tecla per tres segons.

4. Quan la icona parpelleja, aneu a l'aplicació i premeu Afegiu un dispositiu. Seleccioneu el tipus de dispositiu (Electrodomèstics petits > radiador) i confirmeu que l'indicador estigui parpellejant. A continuació, se us demanarà que introduïu la contrasenya WiFi. Això permet que l'aplicació trobi el radiador usant el WiFi.



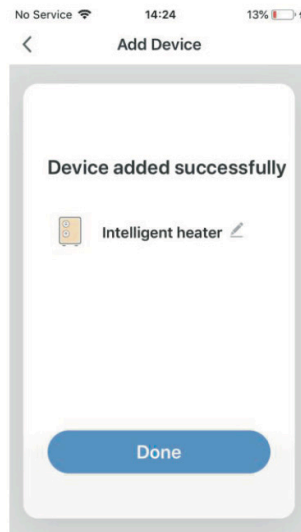
5. L'aplicació mostrarà la mantalla de connexió.



NOTA si el radiador no es connecta, premeu i sostingueu el botó d'on/off durant tres segons més. Després canviarà com a connexió secundari. El radiador té dos modes de connexió: un on la icona Wifi parpelleja lentament (una vegada per segon) i un on la icona Wifi parpelleja ràpid (tres vegades per segon). La majoria dels dispositius es connectaran al mode de parpelleig ràpid.

6. El radiador emetrà un xiulet i mostrarà una icona de Wifi sòlid quan el dispositiu està connectat.

L'aplicació confirmarà que el radiador s'ha afegit. Ara podeu anomenar el dispositiu, compar-tir-lo amb membres de la família o programar-ne la calefacció.

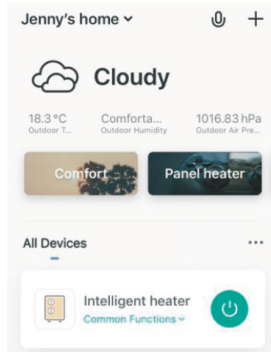




## ÚS DE L'APLICACIÓ SMART LIFE

Podeu utilitzar l'aplicació per controlar diversos dispositius. L'estat dels dispositius es mostra a la llista de dispositius:

- Fora de línia (el dispositiu està apagat a la paret / interruptor basculant)
- Apagat (el dispositiu està en mode d'espera)
- Encès (el dispositiu està en mode de calefacció)

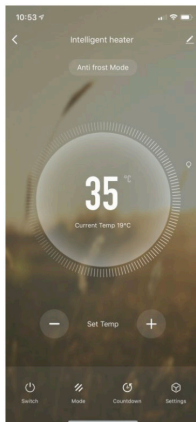


Quan el radiador estigui en línia, toqueu el nom del dispositiu per anar a la interfície de control. Nota: quan el radiador estigui fora de línia, no podreu controlar-lo amb l'aplicació.

## CONTROLAR EL RADIADOR

Podeu utilitzar l'aplicació per controlar diversos dispositius. L'estat dels dispositius es mostra a la llista de dispositius:

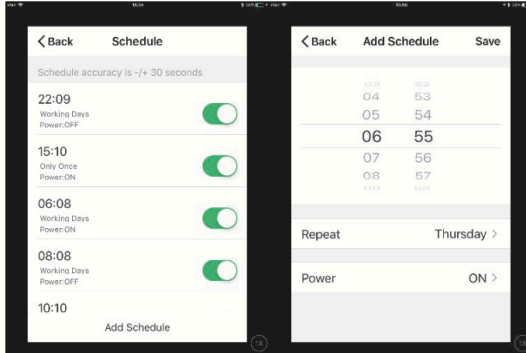
- Fora de línia (el dispositiu està apagat a la paret / interruptor basculant)
- Apagat (el dispositiu està en mode d'espera)
- Encès (el dispositiu està en mode de calefacció)



Podeu canviar el mode actual del radiador tocant els botons de mode. Podeu ajustar la temperatura del mode usant els botons + i - quan esteu en aquest mode.

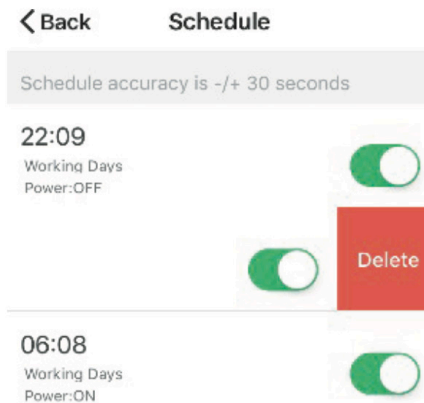
# PROGRAMANT LA TEVA CALEFACCIÓ

Podeu programar la vostra calefacció creant un horari d'"esdeveniments", on el radiador s'encén o s'apaga. Aquests esdeveniments poden ser temporals, com ara configurar un temporitzador, o poden ser recurrents, per la qual cosa el radiador s'encén a la mateixa hora cada setmana. Podeu configurar un nombre il·limitat d'esdeveniments, encenent i apagant el radiador durant la setmana.



Per a cada esdeveniment, heu d'establir una hora d'inici. Després, tria si vols que es repeteixi. Seleccioneu "Només una vegada" si només voleu configurar un temporitzador per ara. Si voleu que l'esdeveniment es repeteixi, seleccioneu quins dies voleu que passi. Finalment, tria si vols que el radiador s'encengui o s'apagui. Assegureu-vos de confirmar la configuració a cada etapa i premeu desar per mantenir l'esdeveniment.

Cada esdeveniment apareixerà a la vostra agenda. Podeu activar i desactivar esdeveniments usant el commutador. També podeu suprimir esdeveniments llistant el dit cap a l'esquerra i tocant Elimina.

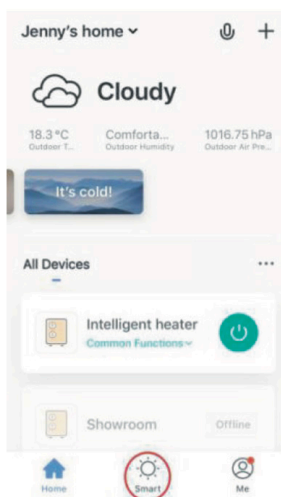




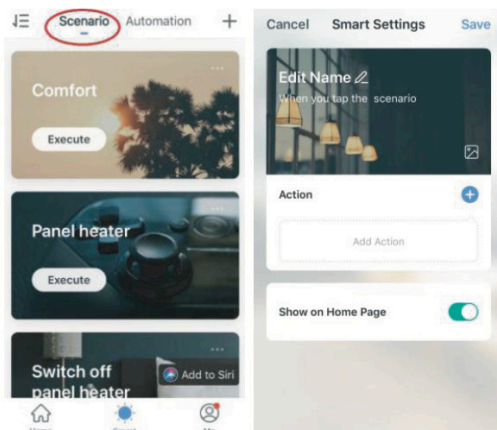
El radiador emetrà un xiulet quan comenci un nou esdeveniment d'escalfament. El radiador es-calfarà en la manera com es va configurar per última vegada: no pot programar canvis de mode. Tingueu en compte que si canvieu la configuració del radiador durant un esdeveniment, és a dir, si l'encén quan està programat que estigui apagat, el radiador romandrà com està fins al proper esdeveniment programat.

## FUNCIONS INTEL·LIGENTS

La secció "Smart" de l'aplicació SmartLife us permet afegir funcions que fan que la vostra cale-facció sigui més fàcil i intuïtiva de controlar. Podeu accedir a la secció Smart prement la icona Smart a la part inferior de l'aplicació.



## ESCENARIS

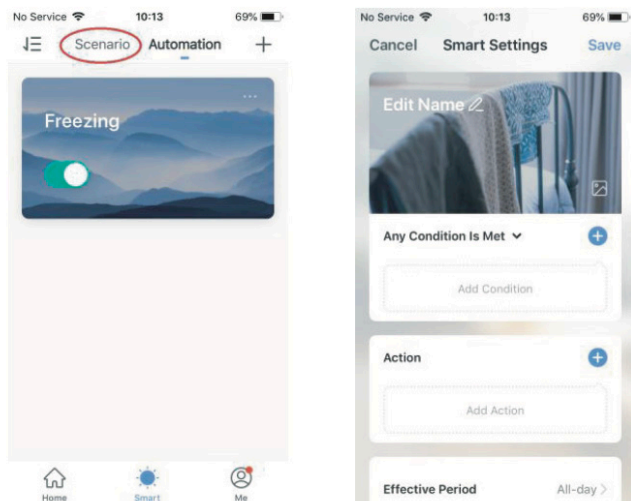




Els escenaris són ordres personalitzables que uneixen tots els dispositius per realitzar accions establertes. Apareixen com a accessos directes a l'aplicació que pot activar tocant la imatge, oferint un mitjà ràpid i fàcil de coordinar la seva calefacció. Per exemple, podria crear un escenari de Heat Boost que, amb un sol toc, enceneu tots els panells calefactors, en mode d'alta potència, a 30 °C.

Per crear nous escenaris, premeu el botó + mentre esteu a la pantalla Escenari. Podeu afegir tants radiadors com vulgueu a un escenari. Podeu controlar si s'encenen o s'apaguen, com s'executen i a quina temperatura estan configurats. Qualsevol dispositiu controlat per l'aplicació SmartLife es pot afegir a un escenari.

## AUTOMATITZACIÓ



L'automatització us permet configurar accions que es desencadenen per esdeveniments externs. Els factors desencadenants inclouen el clima, la temperatura, la humitat, el capvespre, l'alba i la seva ubicació. Podeu afegir múltiples accions i múltiples disparadors per a cada esdeveniment d'automatització, per la qual cosa podria, per exemple, configurar tots els radiadors perquè s'encenguin a 21 °C si arriba a casa quan està nevant. Per crear escenaris nous, premeu el botó mentre esteu a la pantalla Escenari.

- Integració de veu. Smart Life és compatible amb Amazon Alexa i Google Home.

Per connectar-vos, primer descarregueu l'habilitat SmartLife a la vostra aplicació Alexa o Google Home. Després podeu vincular la vostra aplicació Alexa o Google Home amb la vostra aplicació SmartLife. Depenent del dispositiu, la vostra aplicació de control de veu pot descobrir automàticament els vostres dispositius, o potser us haureu de sol·licitar que ho feu.



Un cop l'habilitat SmartLife estigui habilitada i vinculada amb la vostra aplicació SmartLife, hauréu de rebre notificacions cada vegada que afegiu un radiador o escenari nou. La notificació us dirà què dir per controlar el radiador o l'escenari per veu.

Podeu trobar guies ràpides per connectar l'aplicació tant a Google Home com a Alexa a la secció de preguntes freqüents. Prem després FAQ & feedback

Ordres d'exemple:

- OK Google encén Glass Heater \*
- Alexa, apaga l'escalfador de vidre
- OK Google, canvieu Glass Heater a 25 graus Alexa, configura Glass Heater a 9 graus
- OK Google, activa Confort\*\*

\* on Glass Heater és el nom que has donat al radiador a l'aplicació SmartLife

\*\* on Confort és el nom d'un escenari creat a l'aplicació SmartLife.

## INTERCANVI

Podeu compartir el control dels dispositius amb membres de la família. Anar després Administració familiar i després Afegir membre. Afegiu l'adreça de correu electrònic o el número de telèfon del vostre nou membre de la família per enviar una invitació. Tingueu en compte que només podeu compartir amb números i adreces de correu electrònic que estiguin connectats a dispositius compatibles amb l'aplicació: telèfons intel·ligents o tauletes.

Quan afegiu membres nous, podeu triar si els configureu com a administradors o no. Els membres agregats com a administradors tenen tots els permisos de la família, inclosa la possibilitat d'eliminar la família. Els membres que no estan configurats com a administradors poden controlar escenaris i dispositius, però no els poden afegir ni eliminar.

## PREGUNTES FREQUENTS

Trobeu la resposta a molts problemes de resolució de problemes a la secció de preguntes freqüents de l'aplicació. Anar a continuació FAQ & feedback

## DADES TÈCNiques

Tipo	Voltaje	Frecuencia	Potencia	Categoría
ORIHEAT2000W	230V	50/60 Hz	2000W	I

Model identifier(s): ORIHEAT2000W					
Article	Symbol	Value	Unit	Article	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Heat input type, for storage local electric space heaters only (select one)</b>		
Rated heat output	Pnom	2.0	KW	Manual heat load control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.00	KW	Manual control of heat load with ambient and/or outdoor temperature feedback	No
Continuous maximum heat output	Pmax,c	2.0	KW	Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
Rated heat output	elmax	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Minimum heat output	elmin	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0.00122	KW	Two or more manual stages, without room temperature control	No
				With mechanical thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	Yes
				Electronic room temperature control plus weekly timer	No
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With remote control option	Yes
				With adaptive launch control	No
				With limited working time	No
				With limited working time	No
Contact details					

**El producte és només per a ús domèstic.**



CA

## NETEJA I CURA

Desconnecteu sempre l'aparell i deixeu-lo refredar completament abans de qualsevol manteniment. Utilitzeu una aspiradora per eliminar la pols de les reixetes. Netegeu l'exterior de la unitat amb un drap humit i després assequi'l amb un drap sec. No submergiu mai la unitat en aigua ni deixeu que l'aigua degoteu dins la unitat, emmagatzemar

Desconnecteu sempre l'aparell, deixeu-lo refredar completament i netegeu-lo abans de guardar-lo. Si no utilitzeu el dispositiu durant un període prolongat, torneu a col·locar la unitat i el manual d'instruccions a la caixa original i deseu-los en un lloc sec i ventilat. No col·loqueu objectes pesants sobre la caixa de cartró durant l'emmagatzematge, ja que això pot malmetre l'aparell.

## CONSELLS SOBRE L'ELIMINACIÓ



D'acord amb la normativa europea sobre residus 2012/19/UE, aquest símbol al producte o al seu embalatge indica que aquest producte no es pot tractar com a residu domèstic.

En canvi, s'ha de portar al punt de recollida adequat per al reciclatge d'aparells elèctrics i equips electrònics. En assegurar-se que aquest producte s'elimini correctament, ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana, que en cas contrari podria ser causat pel maneig inadequat de deixalles d'aquest producte.

Per obtenir més informació sobre el reciclatge d'aquest producte, poseu-vos en contacte amb el vostre ajuntament local o amb el servei d'eliminació de residus domèstics.

## DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

Aquest producte compleix les següents directives europees:



2014/30/UE (CEM) 2014/35/UE (LVD)

2011/65/UE (ROHS)

2009/125/CE (ErP) +

Reglament (UE) 2015/1188

**RADIATORE ELETTRICO IN VETRO CON WIFI 2000W MANUALE DI ISTRUZIONE**

**CONSERVATE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI**

**PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, LEGGERE LE ISTRUZIONI. CONSERVARE QUESTO MANUALE PER EVENTUALI DOMANDE FUTURE SUL PRODOTTO.**



**AVVERTENZE: LE SPECIFICHE E IL COLORE DELL'OGGETTO CONTENUTO IN QUESTA SCATOLA POSSONO DIVERGERE DALL'IMMAGINE CHE ILLUSTR LA PRESENTE CONFEZIONE. QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AGLI 8 ANNI O DA PERSONE CON DISABILITÀ SENZA L'ISTRUZIONE O LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.**





## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA. AVVERTENZA

- Leggere il manuale prima di utilizzare il radiatore. Conservare il manuale e assicurarsi che rimanga con il radiatore se viene ceduto a un nuovo proprietario.
- Prima dell'uso, verificare che il radiatore e tutti gli accessori in dotazione siano completi e integri.
- Il radiatore deve essere installato secondo le istruzioni di installazione. Il radiatore deve essere collegato a una presa di corrente che soddisfi i seguenti requisiti: AC 230V, frequenza 50/60Hz.
- Il radiatore è adatto solo per uso interno, non utilizzarlo all'aperto!
- Non lasciare il radiatore incustodito durante l'uso.
- Tenere il radiatore fuori dalla portata dei bambini: rischio di ustioni.
- Non utilizzare un regolatore esterno con il radiatore. Il radiatore non deve essere impostato per accendersi quando è incustodito.
- Non utilizzare il radiatore in prossimità di materiali infiammabili o esplosivi: rischio di incendio o esplosione.
- È assolutamente vietato inserire elementi nella griglia di protezione del radiatore: rischio di scosse elettriche.
- Non toccare l'involucro metallico che si surriscalda quando il radiatore è in funzione: rischio di ustioni.
- Lasciare raffreddare il radiatore prima di spegnerlo e riporlo.
- Scollegare il radiatore se non viene utilizzato per lungo tempo.
- Prima di ogni utilizzo del radiatore elettrico, accertarsi che sia in buone condizioni e integro. Non collegare o utilizzare il radiatore se l'involucro, il cavo o la spina sono danneggiati.
- L'elemento del radiatore può danneggiarsi in caso di caduta o urto. Controllare che l'elemento non sia danneggiato prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il radiatore se l'elemento è rotto.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando si sposta o si pulisce il radiatore. Quando si scollega, spegnere prima l'interruttore e poi staccare la spina. Non tirare il cavo.
- È severamente vietato demolire il radiatore elettrico senza autorizzazione. In caso di danni al radiatore, rivolgersi a un tecnico professionista.
- Il prodotto è limitato all'uso domestico.
- Durante l'uso, evitare che la pelle nuda tocchi la superficie dell'apparecchio: rischio di ustioni.
- Non condividere la presa del radiatore con altri apparecchi: rischio di incendio per sovraccarico.
- **ATTENZIONE:** non coprire mai il radiatore. Coprendo il radiatore si rischia il surriscaldamento e l'incendio.
- Il radiatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Evitare l'uso di una prolunga, che potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
- Questo radiatore non è destinato all'uso in bagni, lavanderie o luoghi simili in cui può essere presente umidità. Non collocare mai il radiatore in un punto in cui possa cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.
- Non utilizzare il radiatore in prossimità di bagni, docce o piscine.
- I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo quando è stato collocato o installato nella sua normale posizione di funzionamento e quando hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne hanno compreso i pericoli.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare, pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

• La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. **ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Prima dell'installazione, verificare che tutte le parti siano complete e che il prodotto sia integro.
- Se si desidera utilizzare il radiatore elettrico a libera installazione, posizionarlo utilizzando i piedini forniti con il radiatore seguendo le istruzioni riportate di seguito.
- Assicurarsi che il radiatore sia montato su una superficie piana, stabile e pulita.

## INSTALLAZIONE SEPARATA

- Prima dell'installazione, verificare che tutte le parti siano complete e che il prodotto sia integro.
- Se si desidera utilizzare il radiatore elettrico a libera installazione, posizionarlo utilizzando i piedini forniti con il radiatore seguendo le istruzioni riportate di seguito.
- Assicurarsi che il radiatore sia montato su una superficie piana, stabile e pulita.



## INSTALLAZIONE A PARETE

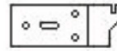
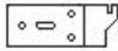
Tipo di staffa 4 ganci 1. Rimuovere dalla confezione 4 staffe, 6 tasselli a espansione e 6 viti e fissare 2 staffe alla parete in base alle distanze tra i fori delle staffe, come mostrato nell'immagine sottostante.

**Foro di montaggio per 2000W**

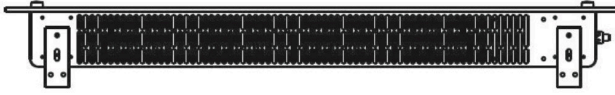
**Grande immagine**



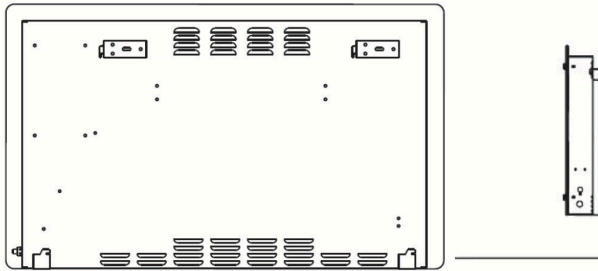
**Unità di misura (mm)**



2. Fissare 2 staffe alla parte inferiore del prodotto, come mostrato nell'immagine sottostante.



3. Tenendo il lato del prodotto, osservare la posizione del foro a parete del coperchio posteriore e far scorrere la parete verso la parte superiore della fessura, cioè l'installazione a parete è completa, come mostrato nell'immagine sottostante.



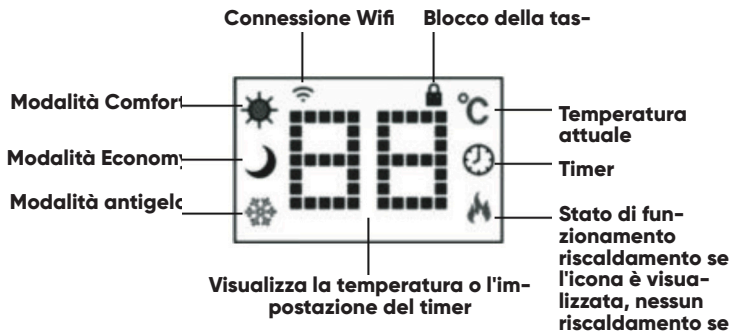
Nota: prima di forare, assicurarsi che non vi siano cavi o altri tubi nella parete per evitare danni. Ricordare che le viti nella parete devono essere fisse e salde per garantire un'installazione sicura del radiatore elettrico sulla parete.

Rispettare le distanze di sicurezza indicate di seguito - Durante l'installazione, il radiatore deve essere tenuto a una distanza sufficientemente sicura da materiali combustibili, gas e acqua - Durante l'installazione a parete, mantenere l'altezza di installazione dal pavimento a più di 15 cm. Il radiatore sospeso non deve trovarsi a meno di 50 cm dal soffitto.

## UTILIZZO DEL RADIATORE



Display Screen





## PANNELLO DI CONTROLLO DEL RADIATORE

- Il radiatore emette un segnale acustico una volta acceso.
- Il radiatore passa all'icona WiFi e alla modalità standby della temperatura, che mostra la temperatura ambiente corrente in °C. Premendo il pulsante ON/OFF, si vedranno l'icona del riscaldamento e l'icona della modalità ECO → Ciò significa che il dispositivo è in modalità ECO.
- Per cambiare la modalità di riscaldamento, premere il pulsante MODE per scorrere le modalità: modalità ECO, modalità comfort e modalità antigelo. Le icone delle modalità lampeggiano man mano che si passa da una modalità all'altra. Dopo alcuni secondi, l'icona della modalità smette di lampeggiare e il radiatore si trova in quella modalità.
- Per regolare la temperatura impostata di una qualsiasi delle modalità, è possibile utilizzare i pulsanti SU e GIÙ. L'intervallo di temperatura è compreso tra 5°C e 50°C.
- Per impostare il timer, premere il pulsante TIME mentre il radiatore è in modalità di riscaldamento. L'intervallo del timer va da 1 a 24 ore. Le cifre lampeggiano durante l'impostazione e poi il display torna alla modalità di riscaldamento. L'icona del timer sul display indica che il timer è stato impostato. Il radiatore si riscalda fino allo scadere del tempo.
- Per impostare il blocco bambini, tenere premuto il PULSANTE SU. L'icona del lucchetto apparirà sul display e il pannello di controllo si bloccherà. Per sbloccarlo, tenere premuto il PULSANTE GIÙ. L'icona del lucchetto scompare, indicando che tutti i pulsanti possono essere nuovamente utilizzati.

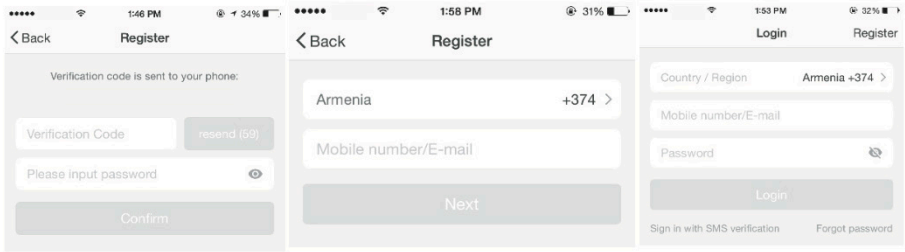
Tenere premuto il pulsante dell'ora per spegnere tutte le luci del display e premere un tasto qualsiasi per illuminare il display del prodotto. Il prodotto entra in modalità luce bassa dopo aver premuto il pulsante di arresto per 30 secondi.

In modalità luce bassa, controllare il prodotto tramite l'app, il prodotto non emette alcun segnale acustico! 1. Per collegare il radiatore al WiFi, il primo passo è scaricare l'app Smart Life sul proprio smartphone o tablet. È possibile trovare l'app scansionando il codice QR qui sotto o cercando "Smart Life" su Google Play o sull'app shop di Apple.



Smart Life - Smart Living

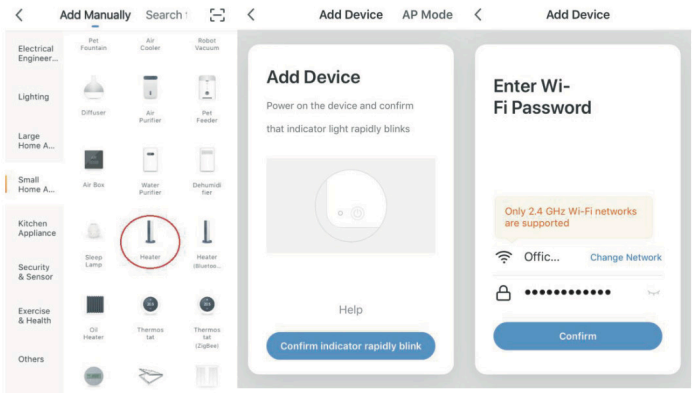
2. Scaricare e installare l'applicazione. Se non si dispone già di un account Smart Life, è necessario crearlo toccando Registra.



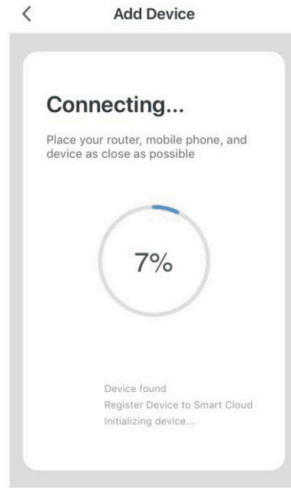
Il dispositivo determinerà automaticamente il paese, anche se è possibile modificarlo se necessario. Immettere il numero di telefono o l'indirizzo e-mail. Se si immette un numero di telefono, verrà inviato un numero di verifica al telefono: immettere questo numero per verificare, quindi creare una password. Se si inserisce l'indirizzo e-mail, sarà sufficiente creare una password.

3. Per aggiungere il radiatore all'app, occorre innanzitutto mettere il radiatore in modalità di connessione WiFi. Il radiatore è in modalità di connessione WiFi quando l'icona WiFi lampeggia.

Se l'icona WiFi non lampeggia, passare alla modalità standby e tenere premuto per tre secondi. 4. Una volta che l'icona lampeggia, accedere all'applicazione e premere Aggiungi un dispositivo. Selezionare il tipo di dispositivo (Piccoli elettrodomestici > Radiatore) e confermare che l'indicatore lampeggia. Verrà quindi richiesto di inserire la password WiFi. In questo modo l'applicazione potrà trovare il radiatore utilizzando la rete WiFi.



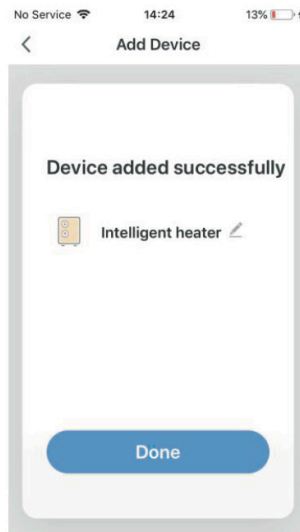
5. L'applicazione visualizzerà la schermata di connessione.



NOTA se il radiatore non si accende, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento per altri tre secondi. Il radiatore passerà quindi alla modalità di connessione secondaria. Il radiatore ha due modalità di connessione: una in cui l'icona Wifi lampeggia lentamente (una volta al secondo) e una in cui l'icona Wifi lampeggia velocemente (tre volte al secondo).

La maggior parte dei dispositivi si conetterà in modalità lampeggiante veloce. 6. Il radiatore emetterà un segnale acustico e visualizzerà l'icona Wifi.

Il radiatore emette un segnale acustico e visualizza un'icona Wifi fissa quando il dispositivo è connesso. L'applicazione confermerà che il radiatore è stato aggiunto. È ora possibile assegnare un nome al dispositivo, condividerlo con i membri della famiglia o programmarne il riscaldamento.

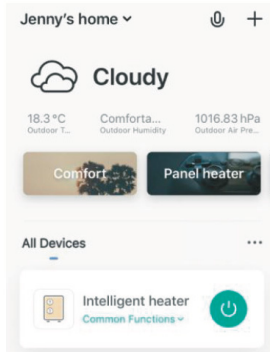




## UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE SMART LIFE

È possibile utilizzare l'app per controllare più dispositivi.

•Lo stato dei dispositivi è visualizzato nell'elenco dei dispositivi: Offline (il dispositivo è spento tramite l'interruttore a parete / basculante) Off (il dispositivo è in modalità standby) On (il dispositivo è in modalità riscaldamento)

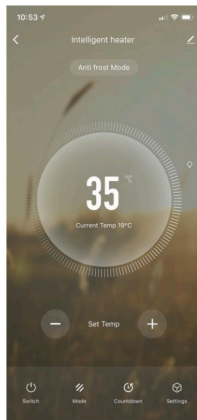


Quando il radiatore è online, toccare il nome del dispositivo per accedere all'interfaccia di controllo. Nota: quando il radiatore è offline, non sarà possibile controllarlo con l'applicazione.

## CONTROLLARE IL RADIATORE

È possibile utilizzare l'app per controllare più dispositivi.

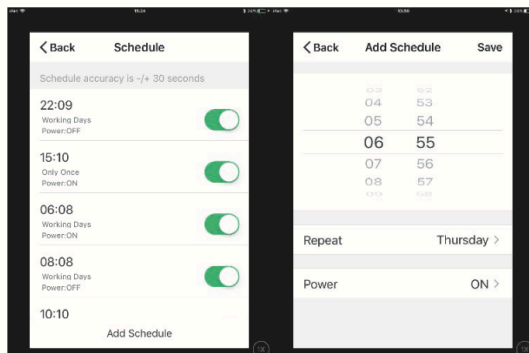
•Lo stato dei dispositivi è visualizzato nell'elenco dei dispositivi: Offline (il dispositivo è spento tramite l'interruttore a parete / basculante) Off (il dispositivo è in modalità standby) On (il dispositivo è in modalità riscaldamento)



**È possibile cambiare la modalità corrente del radiatore toccando i pulsanti di modalità. È possibile regolare la temperatura della modalità utilizzando i pulsanti + e - quando si è in tale modalità.**

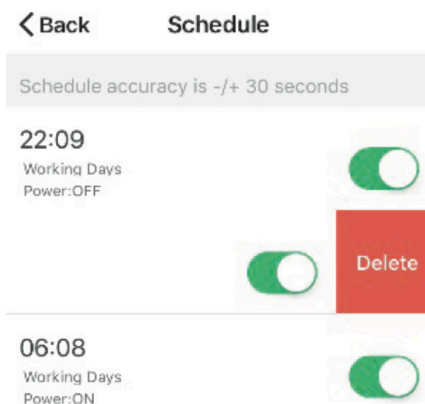
## PROGRAMMARE IL RISCALDAMENTO

È possibile programmare il riscaldamento creando un calendario di "eventi" in cui il radiatore viene acceso o spento. Questi eventi possono essere temporanei, come l'impostazione di un timer, o ricorrenti, in modo che il radiatore si accenda alla stessa ora ogni settimana. È possibile impostare un numero illimitato di eventi, accendendo e spegnendo il radiatore durante la settimana.



Per ogni evento è necessario impostare un orario di inizio. Quindi scegliere se si desidera che l'evento si ripeta. Selezionare "Una sola volta" se si desidera impostare un timer solo per il momento. Se si desidera che l'evento si ripeta, selezionare i giorni in cui si desidera che si verifichi. Infine, scegliere se si desidera che il radiatore si accenda o si spenga.

Confermare le impostazioni in ogni fase e premere Salva per mantenere l'evento. Ogni evento apparirà nel calendario. È possibile attivare e disattivare gli eventi utilizzando l'interruttore a levetta. È anche possibile eliminare gli eventi scorrendo verso sinistra e toccando Elimina.

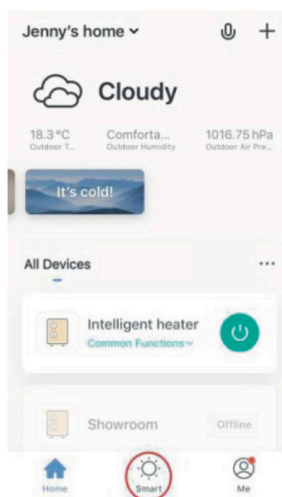




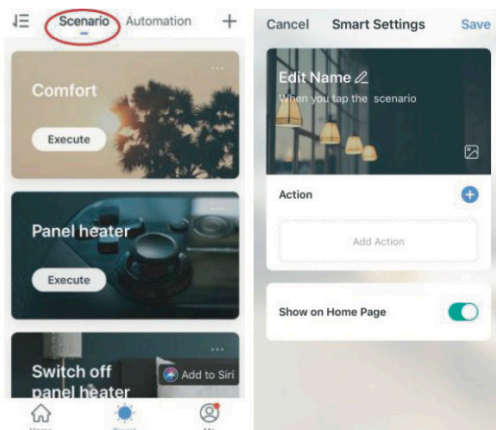
Il radiatore emette un segnale acustico quando inizia un nuovo evento di riscaldamento. Il radiatore si riscalda nella modalità in cui è stato impostato l'ultima volta; non è possibile programmare cambi di modalità. Si noti che se si modificano le impostazioni del radiatore durante un evento, ad esempio se si accende il radiatore quando è programmato per essere spento, il radiatore rimarrà così com'è fino al successivo evento programmato.

## FUNZIONI INTELLIGENTI

La sezione Smart dell'app SmartLife consente di aggiungere funzioni che rendono più semplice e intuitivo il controllo del riscaldamento. La sezione Smart è accessibile premendo l'icona Smart nella parte inferiore dell'app.



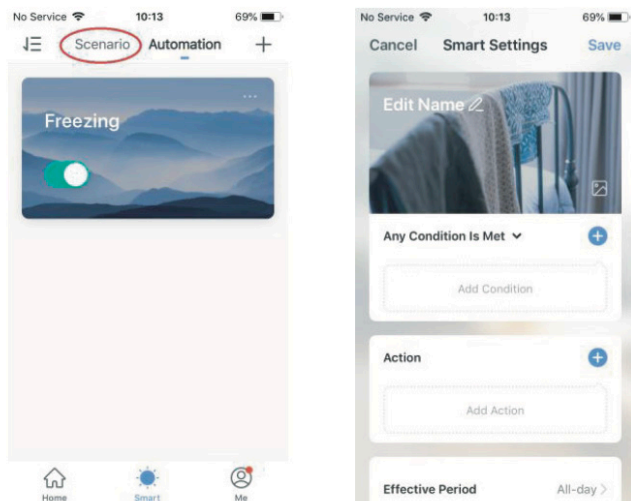
## FASI



Gli scenari sono comandi personalizzabili che collegano tra loro tutti i dispositivi per eseguire azioni prestabilite. Appaiono come scorciatoie nell'applicazione che si possono attivare toccando l'immagine, offrendo un mezzo rapido e semplice per coordinare il riscaldamento.

Ad esempio, è possibile creare uno scenario "Heat Boost" che, con un solo tocco, accende tutti i riscaldatori a pannello, in modalità alta potenza, a 30°C. Per creare nuovi scenari, premere il pulsante + nella schermata Scenario. È possibile aggiungere a uno scenario il numero di radiatori desiderato. È possibile controllare se si accendono o si spengono, in quale modalità funzionano e a quale temperatura sono impostati. È possibile aggiungere a uno scenario qualsiasi dispositivo controllato dall'applicazione SmartLife.

## AUTOMAZIONE



L'automazione consente di configurare azioni che vengono attivate da eventi esterni. I trigger includono il tempo, la temperatura, l'umidità, il tramonto, l'alba e la vostra posizione. È possibile aggiungere più azioni e più trigger per ogni evento di automazione, in modo da poter, ad esempio, impostare l'accensione di tutti i radiatori a 21°C se si arriva a casa quando nevicava. Per creare nuovi scenari, premere il pulsante nella schermata Scenario.

- Integrazione vocale.

Smart Life è compatibile con Amazon Alexa e Google Home. Per connettersi, scaricare prima la skill SmartLife nell'app Alexa o Google Home. Quindi è possibile collegare l'app Alexa o Google Home con l'app SmartLife. A seconda del dispositivo, l'app di controllo vocale può rilevare automaticamente i dispositivi oppure è necessario richiederlo.



Una volta abilitata l'abilità SmartLife e collegata all'app SmartLife, si dovrebbero ricevere notifiche ogni volta che si aggiunge un nuovo radiatore o un palco.

La notifica vi dirà cosa dire per controllare il radiatore o il palco con la voce. Le guide rapide per collegare l'app a Google Home e Alexa sono disponibili nella sezione FAQ.

Premere  quindi FAQ e feedback Comandi di esempio:

- OK Google accendi Glass Heater \*
- Alexa, spegni Glass Heater
- OK Google, cambia Glass Heater a 25 gradi
- Alexa, imposta Glass Heater a 9 gradi OK Google, accendi Comfort\*\*


\* dove Glass Heater è il nome che avete dato al radiatore nell'app SmartLife

\*\* dove Comfort è il nome di uno scenario creato nell'app SmartLife.

## SCAMBIO

---

È possibile condividere il controllo dei dispositivi con i membri della famiglia. Andate su Gestione famiglia e poi su Aggiungi membro. Aggiungere l'indirizzo e-mail o il numero di telefono del nuovo membro della famiglia per inviare un invito.

Si noti che è possibile condividere solo numeri e indirizzi e-mail collegati a dispositivi supportati dall'app: smartphone o tablet. Quando si aggiungono nuovi membri, è possibile scegliere se impostarli o meno come amministratori. I membri aggiunti come amministratori avranno  tutti i permessi della famiglia, compresa la possibilità di eliminarla. I membri non impostati come amministratori possono controllare gli scenari e i dispositivi, ma non possono aggiungerli o rimuoverli.

## DOMANDE FREQUENTI

---

**Trovate la risposta a molti problemi di risoluzione dei problemi nella sezione FAQ dell'applicazione. Vai a  FAQ e feedback**

## DATI TECNICI

---

Tipo	Tensione	Frequenza	Potere	Categoria
ORIHEAT2000W	230V	50/60 Hz	2000W	I



Model identifier(s): ORIHEAT2000W					
Article	Symbol	Value	Unit	Article	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Heat input type, for storage local electric space heaters only (select one)</b>		
Rated heat output	Pnom	2.0	KW	Manual heat load control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.00	KW	Manual control of heat load with ambient and/or outdoor temperature feedback	No
Continuous maximum heat output	Pmax,c	2.0	KW	Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
Rated heat output	elmax	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Minimum heat output	elmin	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0.00122	KW	Two or more manual stages, without room temperature control	No
				With mechanical thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	Yes
				Electronic room temperature control plus weekly timer	No
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With remote control option	Yes
				With adaptive launch control	No
				With limited working time	No
				With limited working time	No
Contact details					

**Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.**



IT

## PULIZIA E CURA

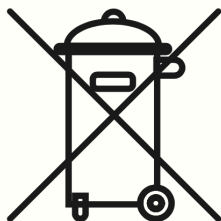
---

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e lasciarlo raffreddare completamente. Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalle griglie. Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido e poi asciugarlo con un panno asciutto.

Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua e non lasciare che l'acqua goccioli all'interno dell'apparecchio. riporre Scollegare sempre l'apparecchio, lasciarlo raffreddare completamente e pulirlo prima di riporlo. Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, riporre l'apparecchio e il manuale di istruzioni nella scatola originale e conservarlo in un luogo asciutto e ventilato. Durante l'immagazzinamento, non collocare oggetti pesanti sopra la scatola per evitare di danneggiare l'apparecchio.

## CONSIGLI SULLO SMALTIMENTO

---



In conformità al Regolamento europeo sui rifiuti 2012/19/UE, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere portato al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da una gestione inappropriata dei rifiuti di questo prodotto.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune di residenza o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

---

**Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:**



**2014/30/UE (EMC) 2014/35/UE (LVD)  
2011/65/UE (ROHS) 2009/125/CE (ErP) +  
Regolamento (UE) 2015/1188**

**RADIATEUR ÉLECTRIQUE EN VERRE AVEC WIFI 2000W MANUEL D'INSTRUCTION**

**CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS**

**AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE QUESTION FUTURE CONCERNANT LE PRODUIT.**



**CONTENU DE L'AVERTISSEMENT : LES SPÉCIFICATIONS ET LA COULEUR DE L'ARTICLE CONTENU DANS CE BOÎTIER PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTES DE LA PHOTO ILLUSTRATION DE CET EMBALLAGE. CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS OU PAR DES PERSONNES HANDICAPÉES SANS L'INSTRUCTION OU LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.**





## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. AVERTISSEMENT

- Lisez le manuel avant d'utiliser le radiateur. Conservez le manuel et veillez à ce qu'il reste avec le radiateur s'il est remis à un nouveau propriétaire.
- Avant toute utilisation, vérifiez que le radiateur et tous les accessoires fournis sont complets et intacts.
- Le radiateur doit être installé conformément aux instructions d'installation. Le radiateur doit être raccordé à une prise de courant qui répond aux exigences suivantes : AC 230V, fréquence 50/60Hz.
- Le radiateur ne peut être utilisé qu'à l'intérieur, ne l'utilisez pas à l'extérieur !
- Ne laissez pas le radiateur sans surveillance pendant son utilisation.
- Gardez le radiateur hors de portée des enfants : risque de brûlures.
- N'utilisez pas de régulateur externe avec le radiateur. Le radiateur ne doit pas être réglé pour s'allumer lorsqu'il est laissé sans surveillance.
- Ne pas utiliser le radiateur à proximité de matériaux inflammables ou explosifs : risque d'incendie ou d'explosion.
- Il est strictement interdit d'insérer des éléments dans la grille de protection du radiateur : risque d'électrocution.
- Ne pas toucher l'enveloppe métallique car elle devient chaude lorsque le radiateur est utilisé : risque de brûlure.
- Laissez refroidir le radiateur avant de l'éteindre et de le ranger.
- Débranchez le radiateur s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Avant chaque utilisation du radiateur électrique, assurez-vous qu'il est en bon état et intact. Ne branchez pas et n'utilisez pas le radiateur si le boîtier, le câble ou la fiche sont endommagés.
- L'élément du radiateur peut être endommagé en cas de chute ou de choc. Vérifiez que l'élément n'est pas endommagé avant chaque utilisation. N'utilisez pas le radiateur si l'élément est cassé.
- Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque vous déplacez ou nettoyez le radiateur. Lors du débranchement, éteignez d'abord l'interrupteur, puis débranchez la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
- Il est strictement interdit de démolir le radiateur électrique sans autorisation. Si le radiateur est endommagé, faites appel à un professionnel.
- Le produit est limité à un usage domestique.
- Pendant l'utilisation, ne pas laisser la peau nue toucher la surface de l'appareil : risque de brûlure.
- Ne pas partager la prise du radiateur avec d'autres appareils : risque d'incendie dû à une surcharge.
- ATTENTION : ne jamais couvrir le radiateur. Couvrir le radiateur présente des risques de surchauffe et d'incendie.
- Le radiateur ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Évitez d'utiliser une rallonge électrique, car elle pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
- Ce radiateur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies ou autres endroits similaires où l'humidité peut être présente. Ne placez jamais le radiateur dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que lorsqu'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer ou entretenir l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont

les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  - Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- ATTENTION : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Avant l'installation, vérifiez que toutes les pièces sont complètes et que le produit est intact.
- Si vous souhaitez utiliser le radiateur électrique sur pied, positionnez-le à l'aide des pieds fournis avec le radiateur en suivant les instructions ci-dessous.
- Veillez à ce que le radiateur soit installé sur une surface plane, stable et propre.

## INSTALLATION SÉPARÉE

- Avant l'installation, vérifiez que toutes les pièces sont complètes et que le produit est intact.
- Si vous souhaitez utiliser le radiateur électrique sur pied, positionnez-le à l'aide des pieds fournis avec le radiateur en suivant les instructions ci-dessous.
- Veillez à ce que le radiateur soit installé sur une surface plane, stable et propre.



## INSTALLATION

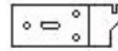
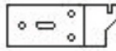
Type de support 4 crochets 1. Retirez 4 supports, 6 boulons d'expansion et 6 vis de la boîte et fixez 2 supports sur le mur en fonction des distances entre les trous des supports, comme indiqué sur l'image ci-dessous.

### Trou de montage pour 2000W

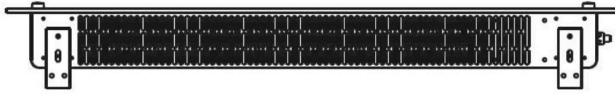
### Vue d'ensemble



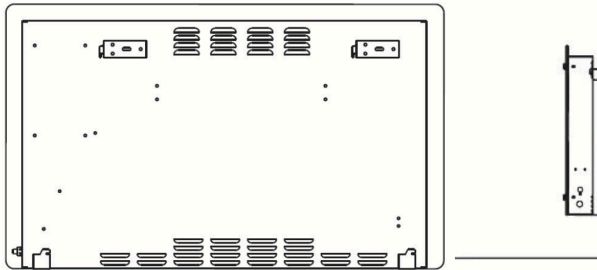
Unité de mesure (mm)



2) Fixer 2 supports à la base du produit, comme indiqué dans l'image ci-dessous.



3) Tenez le côté du produit, regardez la position du trou mural du couvercle arrière et faites glisser le mur vers le haut de la fente, c'est-à-dire que l'installation murale est terminée, comme le montre l'image ci-dessous.



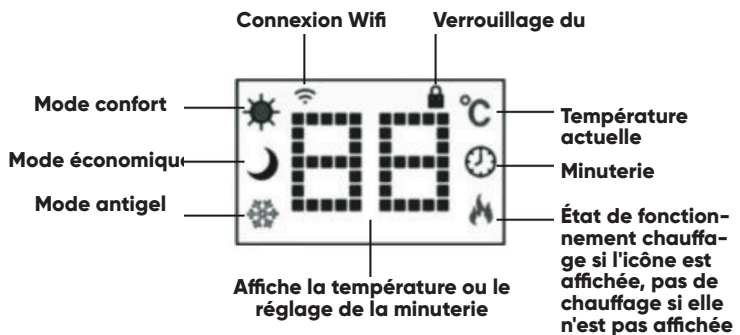
Remarque : avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou d'autres tuyaux dans le mur pour éviter de l'endommager. N'oubliez pas que les vis dans le mur doivent être fixes et solides pour garantir une installation sûre du radiateur électrique sur le mur.

Respectez les distances de sécurité mentionnées ci-dessous : - Pendant l'installation, le radiateur doit être maintenu à une distance suffisamment sûre des matériaux combustibles, du gaz et de l'eau - Lors d'une installation murale, la hauteur d'installation par rapport au sol doit être supérieure à 15 cm. Le radiateur suspendu ne doit pas être à moins de 50 cm du plafond.

## UTILISATION DU RADIATEUR



Display Screen



## PANNEAU DE CONTRÔLE DU RADIATEUR

•Le radiateur émet un bip lorsqu'il s'allume.

•Le radiateur passe à l'icône WiFi et à la température en mode veille, indiquant la température actuelle de la pièce en °C. Appuyez sur le bouton ON/OFF. Vous verrez l'icône de chauffage et l'icône du mode ECO → Cela signifie que l'appareil est en mode ECO.

•Pour changer le mode de chauffage, appuyez sur le bouton MODE pour passer d'un mode à l'autre : mode ECO, mode confort et mode antigel. Les icônes de mode clignotent au fur et à mesure que vous passez d'un mode à l'autre. Au bout de quelques secondes, l'icône du mode cesse de clignoter et le radiateur est dans ce mode.

•Pour ajuster la température de consigne de l'un des modes, vous pouvez utiliser les boutons UP et DOWN pour ajuster la température. La plage de température va de 5°C à 50°C.

•Pour régler la minuterie, appuyez sur la touche TIME lorsque le radiateur est en mode chauffage. La plage de réglage de la minuterie va de 1 à 24 heures. Les chiffres clignotent pendant le réglage, puis l'écran revient au mode chauffage. L'icône de la minuterie sur l'écran indique que la minuterie a été réglée. L'appareil chauffera jusqu'à ce que le temps soit écoulé.

•Pour régler le verrouillage des enfants, appuyez sur le bouton UP et maintenez-le enfoncé. L'icône du cadenas apparaît sur l'écran et le panneau de commande se verrouille. Pour le débloquer, appuyez sur le bouton du bas et maintenez-le enfoncé. L'icône du cadenas disparaît, indiquant que tous les boutons peuvent être utilisés à nouveau.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de l'heure pour éteindre toutes les lumières de l'écran et appuyez sur n'importe quelle touche pour éclairer l'écran du produit. le produit entre en mode faible luminosité après avoir appuyé sur le bouton d'arrêt pendant 30 secondes.

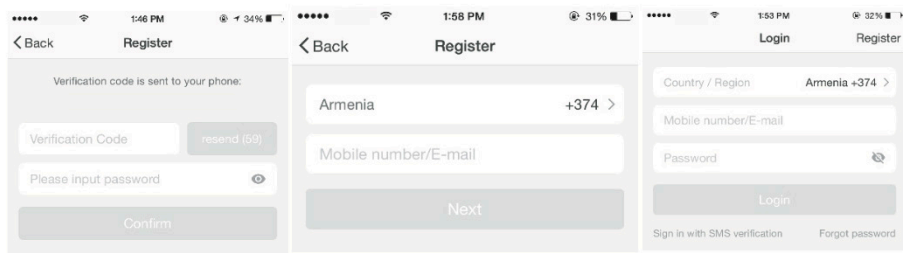
En mode faible luminosité, contrôlez le produit via l'application, le produit n'émettra pas de bip !  
1. Pour connecter votre radiateur au WiFi, la première étape consiste à télécharger l'application Smart Life sur votre smartphone ou votre tablette. Vous trouverez l'application en scannant le code QR ci-dessous ou en recherchant "Smart Life" sur Google Play ou l'Apple app shop.



Smart Life - Smart Living



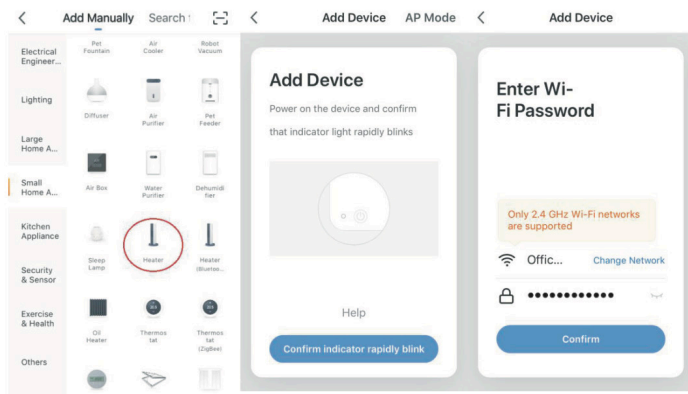
## 2. Téléchargez et installez l'application. Si vous n'avez pas déjà un compte Smart Life, vous devez en créer un en appuyant sur Enregistrer.



L'appareil déterminera automatiquement votre pays, mais vous pouvez le modifier si nécessaire. Saisissez votre numéro de téléphone ou votre adresse électronique. Si vous entrez un numéro de téléphone, un numéro de vérification vous sera envoyé : entrez ce numéro pour vérifier, puis créez un mot de passe. Si vous entrez votre adresse électronique, vous n'aurez qu'à créer un mot de passe.

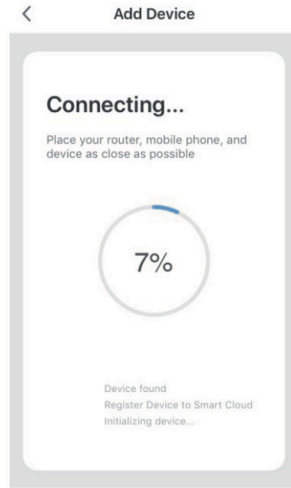
3. Pour ajouter votre radiateur à l'application, mettez d'abord le radiateur en mode de connexion WiFi. Le radiateur est en mode de connexion WiFi lorsque l'icône WiFi clignote.

Si l'icône wifi ne clignote pas, passez en mode veille et appuyez sur pendant trois secondes. 4. Une fois que l'icône clignote, accédez à l'application et appuyez sur Ajouter un appareil. Sélectionnez le type d'appareil (Petits appareils > Radiateur) et confirmez que l'indicateur clignote. Vous serez alors invité à saisir votre mot de passe WiFi. Cela permet à l'application de trouver votre radiateur en utilisant votre WiFi.





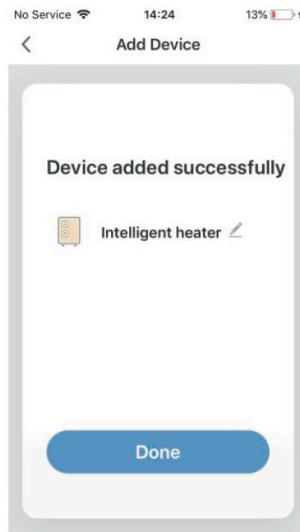
5. L'application affiche l'écran de connexion.



REMARQUE : si le radiateur ne s'allume pas, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes supplémentaires. Il passera alors en mode de connexion secondaire. Le radiateur dispose de deux modes de connexion : un mode dans lequel l'icône Wifi clignote lentement (une fois par seconde) et un mode dans lequel l'icône Wifi clignote rapidement (trois fois par seconde).

La plupart des appareils se connectent en mode de clignotement rapide. 6.

Le radiateur émet un signal sonore et affiche une icône Wifi fixe lorsque l'appareil est connecté. L'application confirme que le radiateur a été ajouté. Vous pouvez maintenant nommer l'appareil, le partager avec les membres de votre famille ou programmer son chauffage.

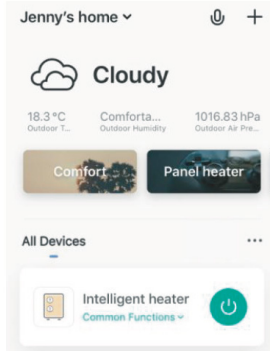




## UTILISATION DE L'APPLICATION SMART LIFE

Vous pouvez utiliser l'application pour contrôler plusieurs appareils.

•L'état de vos appareils est affiché dans la liste des appareils : Hors ligne (l'appareil est éteint au niveau de l'interrupteur mural/à bascule) Éteint (l'appareil est en mode veille) Allumé (l'appareil est en mode chauffage)

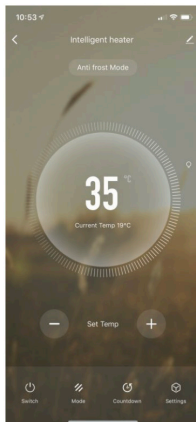


Lorsque le radiateur est en ligne, touchez le nom de l'appareil pour accéder à l'interface de contrôle. Remarque : lorsque le radiateur est hors ligne, vous ne pourrez pas le contrôler à l'aide de l'application.

## CONTRÔLER LE RADIATEUR

Vous pouvez utiliser l'application pour contrôler plusieurs appareils.

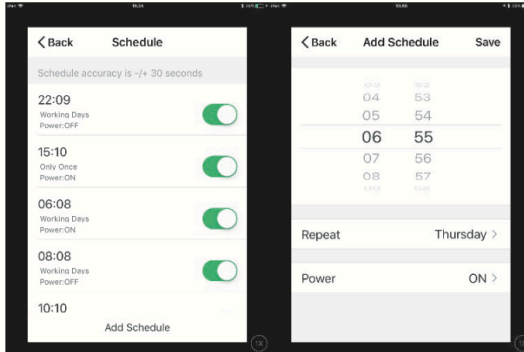
•L'état de vos appareils est affiché dans la liste des appareils : Hors ligne (l'appareil est éteint au niveau de l'interrupteur mural/à bascule) Éteint (l'appareil est en mode veille) Allumé (l'appareil est en mode chauffage)



**Vous pouvez changer le mode actuel du radiateur en touchant les boutons de mode. Vous pouvez ajuster la température du mode en utilisant les boutons + et - lorsque vous êtes dans ce mode.**

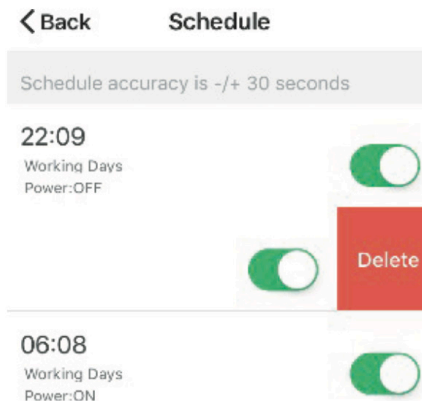
## PROGRAMMATION DE VOTRE CHAUFFAGE

Vous pouvez programmer votre chauffage en créant un calendrier d'"événements", au cours desquels le radiateur est allumé ou éteint. Ces événements peuvent être temporaires, comme dans le cas d'une minuterie, ou récurrents, de sorte que le radiateur s'allume chaque semaine à la même heure. Vous pouvez définir un nombre illimité d'événements, en allumant et en éteignant le radiateur au cours de la semaine.



Pour chaque événement, vous devez définir une heure de début. Choisissez ensuite si vous voulez qu'il se répète. Sélectionnez "Une seule fois" si vous ne voulez programmer un événement que pour l'instant. Si vous souhaitez que l'événement se répète, sélectionnez les jours où il doit se produire. Enfin, choisissez si vous voulez que le radiateur s'allume ou s'éteigne.

Veillez à confirmer vos paramètres à chaque étape et appuyez sur Enregistrer pour conserver l'événement. Chaque événement apparaît dans votre calendrier. Vous pouvez activer et désactiver les événements à l'aide de l'interrupteur à bascule. Vous pouvez également supprimer des événements en balayant vers la gauche et en appuyant sur Supprimer.

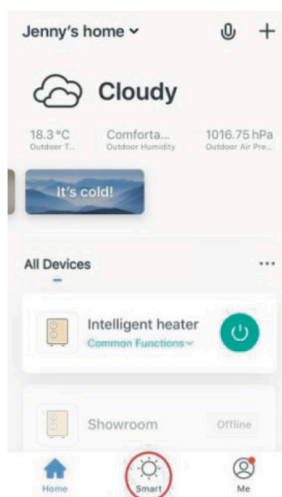




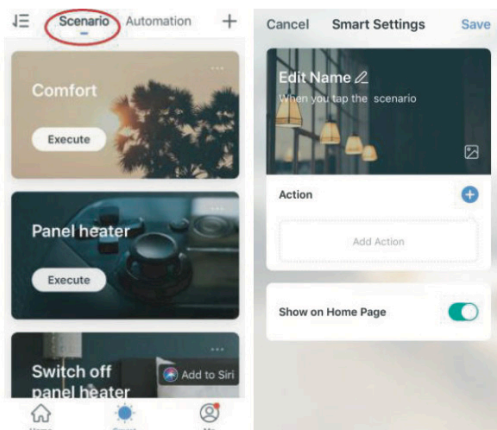
Le radiateur émet un bip lorsqu'un nouvel événement de chauffage commence. Le radiateur chauffera dans le mode dans lequel il a été réglé en dernier : vous ne pouvez pas programmer de changements de mode. Notez que si vous modifiez les réglages du radiateur pendant un événement, c'est-à-dire si vous allumez le radiateur alors qu'il est programmé pour être éteint, le radiateur restera en l'état jusqu'à l'événement programmé suivant.

## FONCTIONS INTELLIGENTES

La section Smart de l'application SmartLife vous permet d'ajouter des fonctions qui rendent le contrôle de votre chauffage plus facile et plus intuitif. La section Smart est accessible en appuyant sur l'icône Smart en bas de l'application.



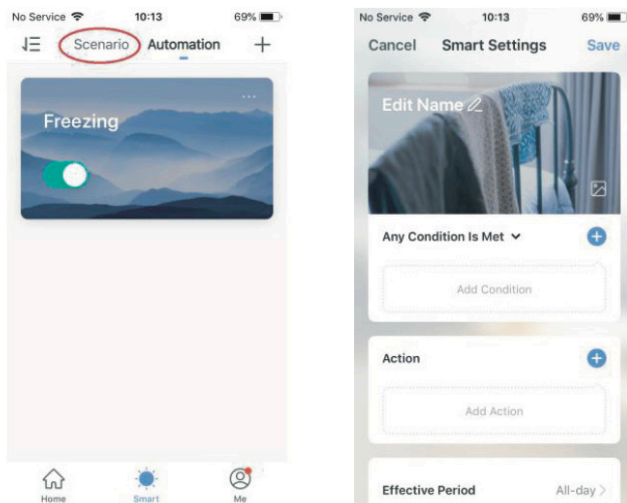
## ÉTAPES



Les scénarios sont des commandes personnalisables qui relient tous vos appareils entre eux pour effectuer des actions déterminées. Ils apparaissent sous forme de raccourcis dans l'application que vous pouvez activer en touchant l'image, offrant ainsi un moyen rapide et facile de coordonner votre chauffage.

Par exemple, vous pouvez créer un scénario "Heat Boost" qui, d'une simple pression, allume tous vos panneaux chauffants, en mode haute puissance, à 30°C. Pour créer de nouveaux scénarios, appuyez sur le bouton + lorsque vous êtes dans l'écran Scénario. Vous pouvez ajouter autant de radiateurs que vous le souhaitez à un scénario. Vous pouvez contrôler s'ils s'allument ou s'éteignent, dans quel mode ils fonctionnent et à quelle température ils sont réglés. Tout appareil contrôlé par l'application SmartLife peut être ajouté à un scénario.

## AUTOMATION



L'automatisation vous permet de configurer des actions déclenchées par des événements externes. Les déclencheurs sont la météo, la température, l'humidité, le coucher et le lever du soleil, ainsi que votre emplacement. Vous pouvez ajouter plusieurs actions et plusieurs déclencheurs pour chaque événement d'automatisation, ce qui vous permet, par exemple, de régler tous vos radiateurs pour qu'ils s'allument à 21 °C si vous arrivez chez vous alors qu'il neige. Pour créer de nouveaux scénarios, appuyez sur le bouton lorsque vous êtes sur l'écran Scénario.

- Intégration vocale.

Smart Life est compatible avec Amazon Alexa et Google Home. Pour vous connecter, téléchargez d'abord la compétence SmartLife dans votre application Alexa ou Google Home. Ensuite, vous pouvez relier votre application Alexa ou Google Home à votre application SmartLife. En fonction de votre appareil, votre appli de commande vocale peut découvrir vos appareils automatiquement, ou vous devrez peut-être l'inviter à le faire.



Une fois que la compétence SmartLife est activée et liée à votre application SmartLife, vous devriez recevoir des notifications chaque fois que vous ajoutez un nouveau radiateur ou une nouvelle scène.

La notification vous indiquera ce qu'il faut dire pour contrôler le radiateur ou la scène par la voix. Des guides rapides pour connecter l'application à Google Home et Alexa sont disponibles dans la section FAQ.

Appuyez sur puis FAQ & feedback Exemple de commandes :

\* OK Google allume Glass Heater \*

\* Alexa, éteint Glass Heater

\* OK Google, modifie Glass Heater à 25 degrés

\* Alexa, règle Glass Heater à 9 degrés

\* OK Google, allume Comfort\*\*

\* où Glass Heater est le nom que vous avez donné au radiateur dans l'application SmartLife

\*\* où Comfort est le nom d'un scénario créé dans l'application SmartLife.

## ÉCHANGE

---

Vous pouvez partager le contrôle de vos appareils avec les membres de votre famille.

Accédez à Gestion de la famille, puis à Ajouter un membre. Ajoutez l'adresse e-mail ou le numéro de téléphone de votre nouveau membre de la famille pour lui envoyer une invitation.

Notez que vous ne pouvez partager qu'avec des numéros et des adresses e-mail connectés à des appareils pris en charge par l'application : smartphones ou tablettes. Lorsque vous ajoutez de nouveaux membres, vous pouvez choisir de les configurer ou non en tant qu'administrateurs. Les membres ajoutés en tant qu'administrateurs disposeront de toutes les autorisations de la famille, y compris la possibilité de supprimer la famille. Les membres qui ne sont pas désignés comme administrateurs peuvent contrôler les scénarios et les appareils, mais ne peuvent ni les ajouter ni les supprimer.

## QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

---

Vous trouverez la réponse à de nombreux problèmes de dépannage dans la section FAQ de l'application. Aller à FAQ & feedback

## DONNÉES TECHNIQUES

---

Type	Tension	Fréquence	Pouvoir	Catégorie
ORIHEAT2000W	230V	50/60 Hz	2000W	I

Model identifier(s): ORIHEAT2000W					
Article	Symbol	Value	Unit	Article	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Heat input type, for storage local electric space heaters only (select one)</b>		
Rated heat output	Pnom	2.0	KW	Manual heat load control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.00	KW	Manual control of heat load with ambient and/or outdoor temperature feedback	No
Continuous maximum heat output	Pmax,c	2.0	KW	Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
Rated heat output	elmax	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Minimum heat output	elmin	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0.00122	KW	Two or more manual stages, without room temperature control	No
				With mechanical thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	Yes
				Electronic room temperature control plus weekly timer	No
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With remote control option	Yes
				With adaptive launch control	No
				With limited working time	No
				With limited working time	No
Contact details					

**Le produit est destiné à un usage domestique uniquement.**



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

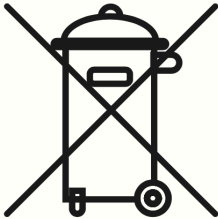
---

Éteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant toute opération d'entretien. Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière des grilles. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le avec un chiffon sec.

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau et ne laissez jamais l'eau couler à l'intérieur de l'appareil. Rangement Débranchez toujours l'appareil, laissez-le refroidir complètement et nettoyez-le avant de le ranger. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, remettez l'appareil et le manuel d'instructions dans leur boîte d'origine et rangez-les dans un endroit sec et ventilé. Ne placez pas d'objets lourds sur le carton pendant le stockage, car cela pourrait endommager l'appareil.

## CONSEILS SUR L'ÉLIMINATION

---



Conformément au règlement européen sur les déchets 2012/19/EU, ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais qu'il doit être apporté au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par un traitement inapproprié des déchets de ce produit.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

---

**Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :**



**2014/30/EU (EMC) 2014/35/EU (LVD)  
2011/65/EU (ROHS) 2009/125/EC (ErP) +  
Regulation (EU) 2015/1188**



**ELEKTRISCHER GLASHEIZKÖRPER MIT WIFI 2000W BEDIENUNGSANLEITUNG**

**DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN**

**BEVOR SIE DIESES PRODUKT BENUTZEN, LESEN SIE BITTE DIE ANLEITUNG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF, FALLS SIE SPÄTER FRAGEN ZU DIESEM PRODUKT HABEN.**



**WARNUNG: DIE BESCHREIBUNG UND FARBE DES IN DIESEM KASTEN ENTHALTENEN ARTIKELS KANN VON DER ABBILDUNG AUF DIESER VERPACKUNG ABWEICHEN. DIESES GERÄT DARF VON KINDERN UNTER 8 JAHREN ODER VON PERSONEN MIT BESCHÄDIGUNGEN OHNE ANLEITUNG ODER BEAUFSICHTIGUNG DURCH EINE ERWACHSENE NICHT VERWENDET WERDEN.**





## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN. WARNUNG

- Lesen Sie das Handbuch, bevor Sie den Heizkörper benutzen. Bewahren Sie die Anleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie beim Heizgerät verbleibt, wenn es an einen neuen Besitzer übergeben wird.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob der Heizkörper und alle mitgelieferten Zubehörteile vollständig und intakt sind.
- Der Heizkörper muss entsprechend der Montageanleitung installiert werden. Der Heizkörper muss an eine Steckdose angeschlossen werden, die den folgenden Anforderungen entspricht: AC 230V, Frequenz 50/60Hz.
- Der Heizkörper ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet, verwenden Sie ihn nicht im Freien!
- Lassen Sie den Heizkörper während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Bewahren Sie den Heizkörper außerhalb der Reichweite von Kindern auf: es besteht Verbrennungsgefahr.
- Verwenden Sie keinen externen Regler mit dem Heizkörper. Der Heizkörper darf nicht so eingestellt werden, dass er sich einschaltet, wenn er unbeaufsichtigt ist.
- Verwenden Sie den Heizkörper nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien: Brand- oder Explosionsgefahr.
- Es ist strengstens verboten, Elemente in das Schutzgitter des Heizkörpers einzuführen: Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Berühren Sie das Metallgehäuse nicht, da es bei Betrieb des Heizkörpers heiß wird: Verbrennungsgefahr.
- Warten Sie, bis der Heizkörper abgekühlt ist, bevor Sie ihn ausschalten und wegstellen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn der Heizkörper längere Zeit nicht benutzt wird.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des elektrischen Heizkörpers, dass er in gutem Zustand und intakt ist. Schließen Sie den Heizkörper nicht an und benutzen Sie ihn nicht, wenn das Gehäuse, das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Das Heizelement kann beschädigt werden, wenn der Heizkörper fallen gelassen oder angeschoßen wird. Prüfen Sie den Heizkörper vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie den Heizkörper nicht, wenn das Element gebrochen ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie den Heizkörper bewegen oder reinigen. Schalten Sie dazu zuerst den Schalter aus und ziehen Sie dann den Stecker ab. Ziehen Sie nicht an dem Kabel.
- Es ist strengstens untersagt, den Elektroheizkörper unbefugt zu demontieren. Wenden Sie sich bei Beschädigung des Heizkörpers an einen professionellen Kundendienst.
- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Während des Gebrauchs darf die Oberfläche des Geräts nicht mit der bloßen Haut in Berührung kommen: Verbrennungsgefahr.
- Die Steckdose des Heizkörpers nicht mit anderen Geräten teilen: Brandgefahr durch Überlastung.
- **WARNUNG:** Decken Sie den Heizkörper niemals ab. Durch Abdecken des Heizkörpers besteht Überhitzungs- und Brandgefahr.
- Der Heizkörper darf nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
- Dieser Heizkörper ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschküchen oder an ähnlichen Orten vorgesehen, an denen Feuchtigkeit auftreten kann. Stellen Sie den Heizkörper niemals so auf, dass er in eine Badewanne oder einen anderen Behälter mit Wasser fallen kann.
- Verwenden Sie den Heizkörper nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbbeckens.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in

die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

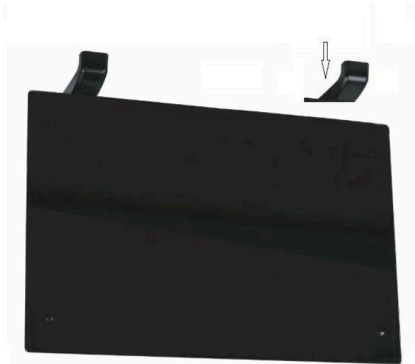
- Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringer-

## ANWEISUNGEN ZUM EINBAU

- Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Teile vollständig sind und das Produkt unversehrt ist.
- Wenn Sie den elektrischen Heizkörper freistehend verwenden möchten, stellen Sie ihn mit den mitgelieferten Füßen auf und befolgen Sie dabei die nachstehenden Anweisungen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Heizkörper auf einer ebenen, stabilen und sauberen Oberfläche **montiert ist.**

## SEPARATE INSTALLATION

- Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Teile vollständig sind und das Produkt unversehrt ist.
- Wenn Sie den elektrischen Heizkörper freistehend verwenden möchten, stellen Sie ihn mit den mitgelieferten Füßen auf und befolgen Sie dabei die nachstehenden Anweisungen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Heizkörper auf einer ebenen, stabilen und sauberen Oberfläche montiert ist.

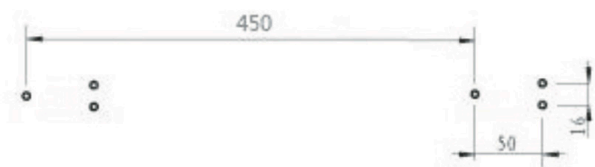


## WANDBEFESTIGUNG

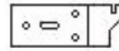
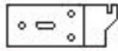
Halterung Typ 4 Haken 1. Nehmen Sie 4 Halterungen, 6 Dehnungsbolzen und 6 Schrauben aus dem Karton und befestigen Sie 2 Halterungen an der Wand entsprechend den Abständen zwischen den Halterungslochern, wie in der Abbildung unten gezeigt.

**Montageöffnung für 2000W**

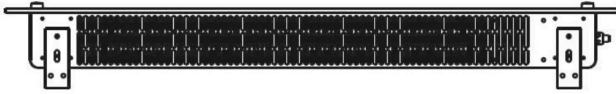
**Großes Bild**



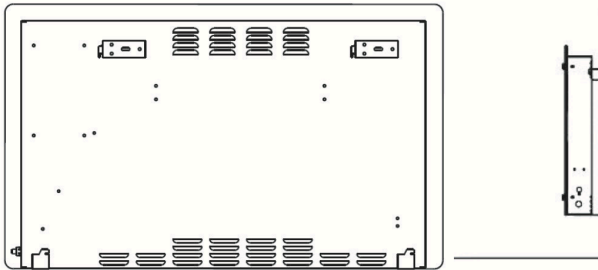
**Maßeinheit (mm)**



Befestigen Sie 2 Halterungen an der Unterseite des Produkts, wie in der Abbildung unten gezeigt.



Halten Sie das Gerät an der Seite, achten Sie auf die Position des Wandlochs in der hinteren Abdeckung, und schieben Sie die Wand nach oben in den Schlitz, d. h. die Wandinstallation ist abgeschlossen, wie in der Abbildung unten dargestellt.



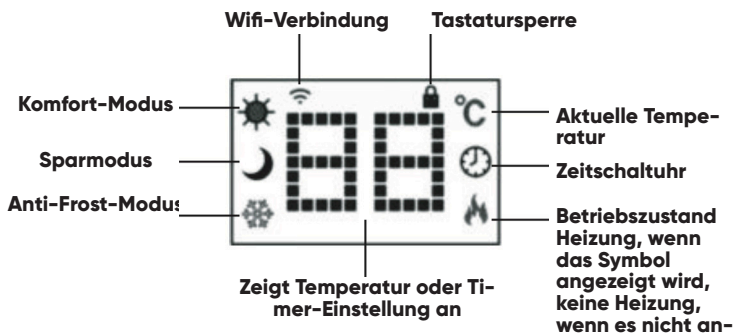
Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Kabel oder andere Röhre in der Wand befinden, um Schäden zu vermeiden. Denken Sie daran, dass die Schrauben in der Wand fest und sicher sein müssen, um eine sichere Installation des elektrischen Heizkörpers an der Wand zu gewährleisten.

Halten Sie die unten genannten Sicherheitsabstände ein: - Bei der Montage muss der Heizkörper einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien, Gas und Wasser einhalten. - Bei der hängenden Montage muss die Montagehöhe vom Boden aus mehr als 15 cm betragen. Der hängende Heizkörper darf nicht weniger als 50 cm von der Decke entfernt sein.

## VERWENDUNG DES HEIZKÖRPERS



Display Screen



## HEIZKÖRPER-BEDIENFELD

- Der Heizkörper piept, sobald er sich einschaltet.
- Der Heizkörper wechselt in den WiFi-Symbol- und Temperatur-Standby-Modus und zeigt die aktuelle Raumtemperatur in °C an. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Sie sehen das Heizungssymbol und das ECO-Modus-Symbol → Dies bedeutet, dass sich das Gerät im ECO-Modus befindet.
- Um den Heizmodus zu ändern, drücken Sie die MODE-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln: ECO-Modus, Komfort-Modus und Anti-Frost-Modus. Die Symbole der Modi blinken, während Sie sie durchlaufen. Nach einigen Sekunden hört das Modussymbol auf zu blinken, und der Heizkörper befindet sich in diesem Modus.
- Um die eingestellte Temperatur in einem der Modi zu ändern, können Sie die Tasten UP und DOWN verwenden, um die Temperatur einzustellen. Der Temperaturbereich reicht von 5°C bis 50°C.
- Um den Timer einzustellen, drücken Sie die TIME-Taste, während sich der Heizkörper im Heizmodus befindet. Der Timer kann zwischen 1 und 24 Stunden eingestellt werden. Die Ziffern blinken während der Einstellung, dann kehrt das Display in den Heizmodus zurück. Das Timer-Symbol auf dem Display zeigt an, dass der Timer eingestellt wurde. Das Gerät heizt so lange, bis die Zeit verstrichen ist.
- Um die Kindersicherung einzustellen, halten Sie die AUF-Taste gedrückt. Das Vorhängeschloss-Symbol erscheint auf dem Display und das Bedienfeld wird verriegelt. Um die Kindersicherung zu lösen, halten Sie die AB-TASTE gedrückt. Das Vorhängeschloss-Symbol verschwindet und zeigt an, dass alle Tasten wieder verwendet werden können.

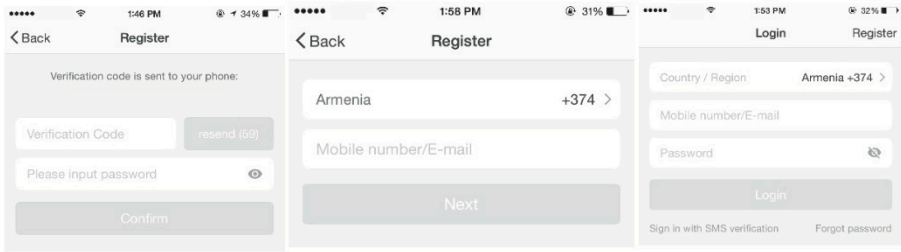
Halten Sie die Zeittaste gedrückt, um alle Display-Lichter auszuschalten, und drücken Sie eine beliebige Taste, um das Produktdisplay zu beleuchten. Das Produkt wechselt in den Schwachlichtmodus, nachdem Sie die Stoptaste 30 Sekunden lang gedrückt haben.

Im Energiesparmodus können Sie das Produkt über die App steuern, es ertönt kein Signalton! 1. Um Ihren Heizkörper mit dem WLAN zu verbinden, müssen Sie zunächst die Smart Life App auf Ihr Smartphone oder Tablet herunterladen. Sie finden die App, indem Sie den QR-Code unten scannen oder bei Google Play oder im Apple App Shop nach "Smart Life" suchen.



Smart Life - Smart Living

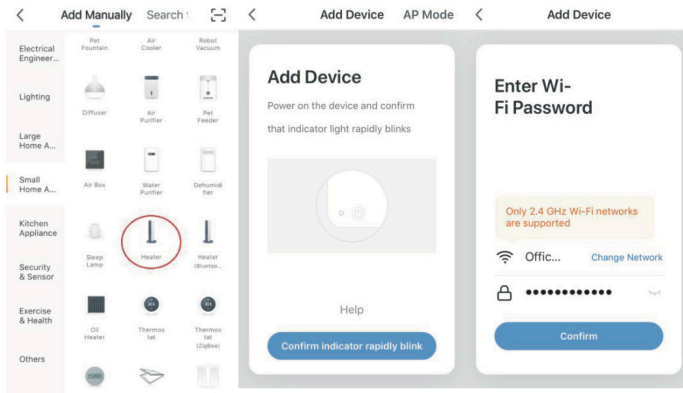
**2. Laden Sie die Anwendung herunter und installieren Sie sie. Wenn Sie nicht bereits ein Smart Life-Konto haben, müssen Sie ein Konto erstellen, indem Sie auf Registrieren tippen.**



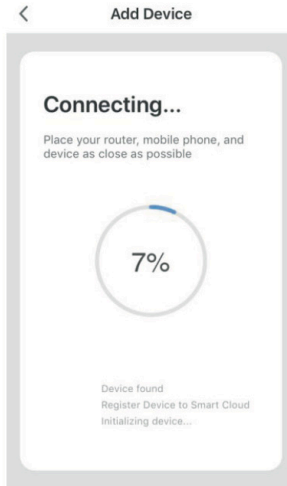
Das Gerät ermittelt Ihr Land automatisch, aber Sie können es bei Bedarf ändern. Geben Sie Ihre Telefonnummer oder E-Mail-Adresse ein. Wenn Sie eine Telefonnummer eingeben, wird eine Verifizierungsnummer an Ihr Telefon gesendet: Geben Sie diese Nummer zur Verifizierung ein und erstellen Sie dann ein Passwort. Wenn Sie Ihre E-Mail-Adresse eingeben, müssen Sie nur ein Passwort erstellen.

**3. Um Ihren Heizkörper zur App hinzuzufügen, schalten Sie ihn zunächst in den WiFi-Verbindungsmodus. Der Heizkörper befindet sich im WiFi-Verbindungsmodus, wenn das WiFi-Symbol blinkt.**

Wenn das WiFi-Symbol nicht blinkt, gehen Sie in den Standby-Modus und halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt. 4. Sobald das Symbol blinkt, gehen Sie zur Anwendung und drücken Sie auf Gerät hinzufügen. Wählen Sie den Gerätetyp (> Heizkörper) und bestätigen Sie, dass die Anzeige blinkt. Sie werden dann aufgefordert, Ihr WiFi-Passwort einzugeben. So kann die App Ihren Heizkörper über Ihr WLAN finden.



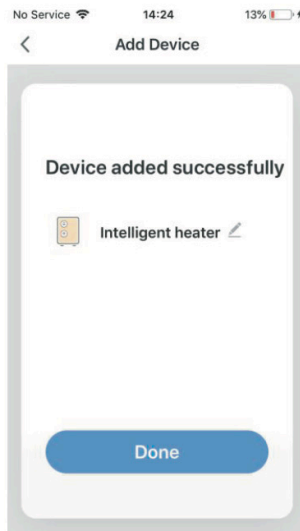
5. Die Anwendung zeigt Ihren Verbindungsbildschirm an.



HINWEIS: Wenn sich der Heizkörper nicht einschalten lässt, halten Sie die Ein/Aus-Taste noch drei Sekunden lang gedrückt. Er schaltet dann in den sekundären Verbindungsmodus. Der Heizkörper verfügt über zwei Verbindungsmodi: einen, bei dem das Wifi-Symbol langsam blinkt (einmal pro Sekunde) und einen, bei dem das Wifi-Symbol schnell blinkt (dreimal pro Sekunde).

Die meisten Geräte werden sich im schnell blinkenden Modus verbinden. 6.

Der Heizkörper gibt einen Signalton ab und zeigt ein durchgehendes Wifi-Symbol an, wenn das Gerät verbunden ist. Die Anwendung bestätigt, dass der Heizkörper hinzugefügt worden ist. Sie können dem Gerät nun einen Namen geben, es mit Familienmitgliedern teilen oder seine Heizung programmieren.



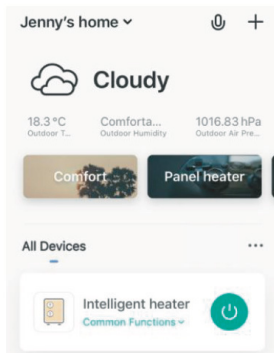


DE

## NUTZUNG DER ANWENDUNG SMART LIFE

Sie können die App verwenden, um mehrere Geräte zu steuern.

•Der Status Ihrer Geräte wird in der Geräteliste angezeigt: Offline (Gerät ist an der Wand / Wippe ausgeschaltet) Aus (Gerät ist im Standby-Modus) Ein (Gerät ist im Heizmodus)

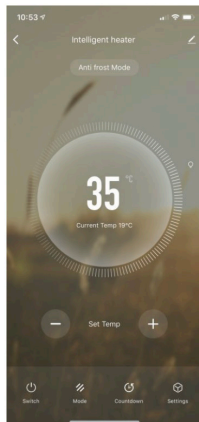


Wenn der Heizkörper online ist, berühren Sie den Gerätenamen, um zur Steuerungsoberfläche zu gelangen. Hinweis: Wenn der Heizkörper offline ist, können Sie ihn nicht über die Anwendung **steuern**.

## DEN HEIZKÖRPER KONTROLLIEREN

Sie können die App verwenden, um mehrere Geräte zu steuern.

•Der Status Ihrer Geräte wird in der Geräteliste angezeigt: Offline (Gerät ist an der Wand / Wippe ausgeschaltet) Aus (Gerät ist im Standby-Modus) Ein (Gerät ist im Heizmodus)

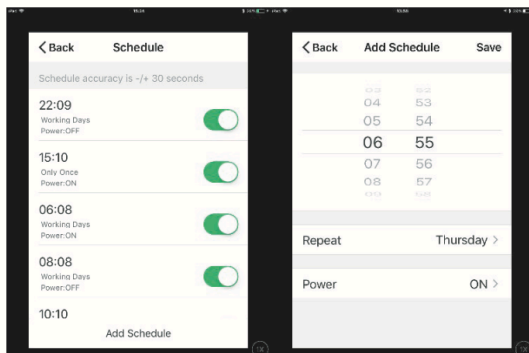


Sie können den aktuellen Modus des Heizkörpers ändern, indem Sie die Modustasten berühren. Sie können die Temperatur des Modus mit den Tasten + und - einstellen, wenn Sie sich in diesem Modus befinden.



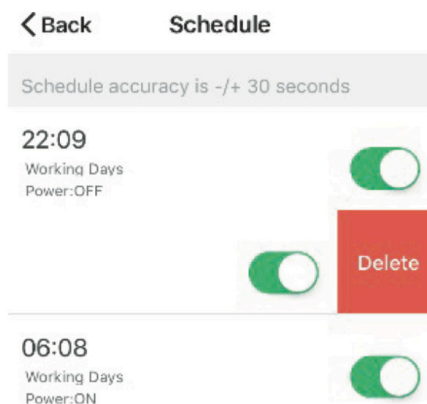
# PROGRAMMIERUNG IHRER HEIZUNG

Sie können Ihre Heizung programmieren, indem Sie einen Zeitplan mit "Ereignissen" erstellen, bei denen der Heizkörper ein- oder ausgeschaltet wird. Diese Ereignisse können zeitlich begrenzt sein, wie z. B. das Einstellen einer Zeitschaltuhr, oder sie können wiederkehrend sein, so dass der Heizkörper jede Woche zur gleichen Zeit eingeschaltet wird. Sie können eine unbegrenzte Anzahl von Ereignissen festlegen, bei denen der Heizkörper im Laufe der Woche ein- und ausgeschaltet wird.



Für jedes Ereignis müssen Sie eine Startzeit festlegen. Wählen Sie dann, ob das Ereignis wiederholt werden soll. Wählen Sie "Einmalig", wenn Sie nur für jetzt einen Timer einstellen wollen. Wenn das Ereignis wiederholt werden soll, wählen Sie die Tage aus, an denen es stattfinden soll. Wählen Sie schließlich, ob der Heizkörper ein- oder ausgeschaltet werden soll.

Vergewissern Sie sich, dass Sie Ihre Einstellungen in jeder Phase bestätigen und drücken Sie auf Speichern, um das Ereignis zu speichern. Jedes Ereignis wird in Ihrem Kalender angezeigt. Sie können die Ereignisse mit dem Kippschalter ein- und ausschalten. Sie können Ereignisse auch löschen, indem Sie nach links streichen und auf Löschen tippen.



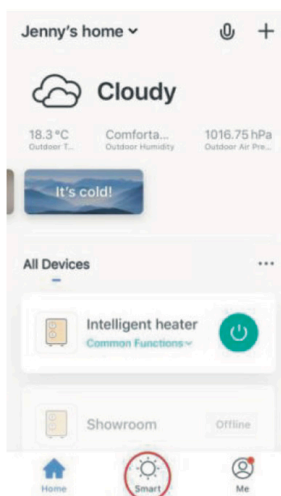


DE

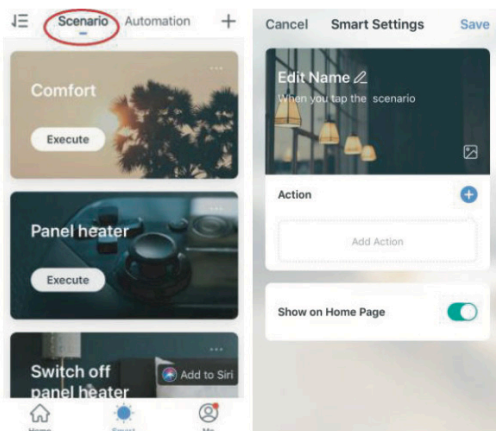
Der Heizkörper piept, wenn ein neues Heizereignis beginnt. Der Heizkörper heizt in dem Modus, in dem er zuletzt eingestellt war: Sie können keine Modusänderungen programmieren. Wenn Sie die Einstellungen des Heizkörpers während eines Ereignisses ändern, d. h. den Heizkörper einschalten, obwohl er eigentlich ausgeschaltet sein sollte, bleibt der Heizkörper bis zum nächsten geplanten Ereignis in dieser Einstellung.

## INTELLIGENTE FUNKTIONEN

Im Smart-Bereich der SmartLife-App können Sie Funktionen hinzufügen, die die Steuerung Ihrer Heizung einfacher und intuitiver machen. Der Smart-Bereich kann durch Drücken des Smart-Symbols am unteren Rand der App aufgerufen werden.



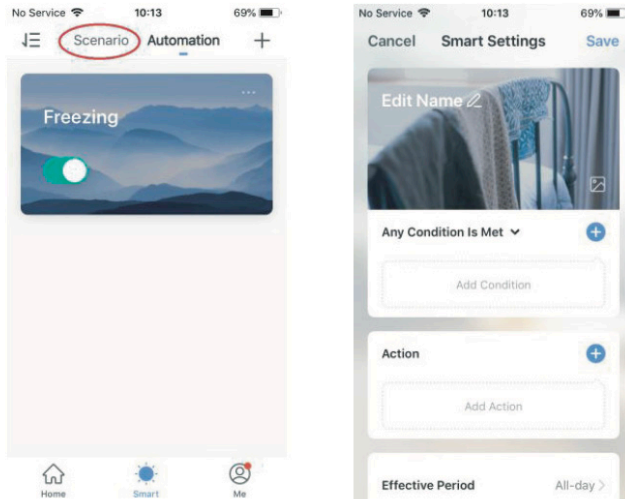
## STAGES



Szenarien sind anpassbare Befehle, die alle Ihre Geräte miteinander verbinden, um bestimmte Aktionen auszuführen. Sie erscheinen als Verknüpfungen in der Anwendung, die Sie durch Berühren des Bildes aktivieren können, und bieten eine schnelle und einfache Möglichkeit, Ihre Heizung zu koordinieren.

So können Sie zum Beispiel ein Szenario "Heat Boost" erstellen, das mit einer Berührung alle Heizkörper im Hochleistungsmodus bei 30 °C einschaltet. Um neue Szenarien zu erstellen, drücken Sie auf dem Szenario-Bildschirm die Taste +. Sie können einem Szenario so viele Heizkörper hinzufügen, wie Sie möchten. Sie können steuern, ob sie sich ein- oder ausschalten, in welchem Modus sie laufen und auf welche Temperatur sie eingestellt sind. Jedes Gerät, das von der SmartLife-Anwendung gesteuert wird, kann einem Szenario hinzugefügt werden.

## AUTOMATION



Die Automatisierung ermöglicht es Ihnen, Aktionen zu konfigurieren, die durch externe Ereignisse ausgelöst werden. Zu den Auslösern gehören Wetter, Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Sonnenuntergang, Sonnenaufgang und Ihr Standort. Sie können mehrere Aktionen und mehrere Auslöser für jedes Automatisierungsereignis hinzufügen, so dass Sie z. B. alle Ihre Heizkörper bei 21 °C einschalten können, wenn Sie bei Schneefall nach Hause kommen. Um neue Szenarien zu erstellen, drücken Sie auf dem Bildschirm "Szenario" die Taste +.

•Sprachintegration.

Smart Life ist mit Amazon Alexa und Google Home kompatibel. Um eine Verbindung herzustellen, laden Sie zunächst den SmartLife Skill in Ihre Alexa- oder Google Home-App herunter. Anschließend können Sie Ihre Alexa- oder Google Home-App mit Ihrer SmartLife-App verknüpfen. Je nach Gerät kann Ihre Sprachsteuerungs-App Ihre Geräte automatisch erkennen oder Sie müssen sie dazu auffordern.



DE

Sobald der SmartLife-Skill aktiviert und mit Ihrer SmartLife-App verknüpft ist, sollten Sie jedes Mal eine Benachrichtigung erhalten, wenn Sie einen neuen Heizkörper oder eine Bühne hinzufügen.

Die Benachrichtigung sagt Ihnen, was Sie sagen müssen, um den Heizkörper oder die Stufe per Sprache zu steuern. Eine Kurzanleitung zum Verbinden der App mit Google Home und Alexa finden Sie im Abschnitt FAQ.

Drücken Sie dann auf FAQ & Feedback Beispielbefehle:

- OK Google, schalte die Glasheizung ein \*
- Alexa, schalte die Glasheizung aus
- OK Google, stelle die Glasheizung auf 25 Grad
- Alexa, stelle die Glasheizung auf 9 Grad
- OK Google, schalte den Komfort ein\*\*

\* wobei Glasheizung der Name ist, den Sie dem Heizkörper in der SmartLife-App gegeben haben

\*\* wobei Komfort der Name eines in der SmartLife-App erstellten Szenarios ist.

## TAUSCHBÖRSE



Sie können die Kontrolle über Ihre Geräte mit Familienmitgliedern teilen. Gehen Sie zu Familienverwaltung und dann zu Mitglied hinzufügen. Fügen Sie die E-Mail-Adresse oder Telefonnummer Ihres neuen Familienmitglieds hinzu, um eine Einladung zu senden.

Beachten Sie, dass Sie nur Nummern und E-Mail-Adressen freigeben können, die mit Geräten verbunden sind, die von der App unterstützt werden: Smartphones oder Tablets. Wenn Sie neue Mitglieder hinzufügen, können Sie wählen, ob Sie sie als Administratoren einrichten möchten oder nicht. Als Administratoren hinzugefügte Mitglieder verfügen über alle Berechtigungen der Familie, einschließlich der Möglichkeit, die Familie zu löschen. Mitglieder, die nicht als Administratoren festgelegt sind, können Szenarien und Geräte steuern, aber nicht hinzufügen oder entfernen.

## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Im FAQ-Bereich der Anwendung finden Sie die Antwort auf viele Probleme bei der Fehlerbehebung. Gehe  zu FAQ & Feedback

## TECHNISCHE DATEN

Type	Voltage	Frequency	Power	Category
<b>ORIH2AT2000W</b>	<b>230V</b>	<b>50/60 Hz</b>	<b>2000W</b>	<b>I</b>

Model identifier(s): ORIHEAT2000W					
Article	Symbol	Value	Unit	Article	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Heat input type, for storage local electric space heaters only (select one)</b>		
Rated heat output	Pnom	2.0	KW	Manual heat load control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.00	KW	Manual control of heat load with ambient and/or outdoor temperature feedback	No
Continuous maxim heat output	Pmax,c	2.0	KW	Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
Rated heat output	elmax	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Minimum heat output	elmin	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0.00122	KW	Two or more manual stages, without room temperature control	No
				With mechanical thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	Yes
				Electronic room temperature control plus weekly timer	No
<b>Other control options (multiple selections possible)</b>					
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With remote control option	Yes
				With adaptive launch control	No
				With limited working time	No
				With limited working time	No
Contact details					

**Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.**



DE

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

Schalten Sie das Gerät immer aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es warten. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub von den Gittern zu entfernen. Wischen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in das Innere des Geräts tropfen. aufbewahren Ziehen Sie immer den Netzstecker, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und reinigen Sie es, bevor Sie es aufbewahren. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, legen Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung in den Originalkarton zurück und bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf. Legen Sie während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf den Karton, da dies das Gerät beschädigen könnte.

## BERATUNG BEI DER ENTSORGUNG

---



In Übereinstimmung mit der Europäischen Abfallverordnung 2012/19/EU weist dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsabfall behandelt werden darf. Stattdessen sollte es zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

**Dieses Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:**



**2014/30/EU (EMC) 2014/35/EU (LVD)  
2011/65/EU (ROHS) 2009/125/EG (ErP) +  
Verordnung (EU) 2015/1188**

**RADIADOR ELÉTRICO DE VIDRO COM WIFI 2000W MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**GUARDAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES**

**ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO, LEIA AS INSTRUÇÕES.  
 GUARDE ESTE MANUAL PARA QUAISQUER QUESTÕES  
 FUTURAS QUE POSSA TER SOBRE O PRODUTO.**



**CONTEÚDO DO AVISO: AS ESPECIFICAÇÕES E A COR DO ARTIGO CONTIDO NESTA CAIXA  
 PODEM DIFERIR DA IMAGEM QUE ILUSTRA A EMBALAGEM. ESTE APARELHO NÃO DEVE  
 SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM MENOS DE 8 ANOS DE IDADE OU POR PESSOAS COM  
 DEFICIÊNCIA SEM A INSTRUÇÃO OU SUPERVISÃO DE UM ADULTO.**





## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. AVISO

- Ler o manual antes de utilizar o radiador. Guardar o manual e certificar-se de que permanece com o aquecedor se este for entregue a um novo proprietário.
- Antes da utilização, verificar se o radiador e todos os acessórios fornecidos estão completos e intactos.
- O radiador deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação. O radiador deve ser ligado a uma tomada que cumpra os seguintes requisitos: AC 230V, frequência 50/60Hz.
- O radiador só é adequado para utilização no interior, não o utilize no exterior!
- Não deixar o radiador sem vigilância durante a utilização.
- Manter o aquecedor fora do alcance das crianças: risco de queimaduras.
- Não utilizar um controlo externo com o radiador. O radiador não deve ser programado para se ligar sem vigilância.
- Não utilizar o radiador perto de materiais inflamáveis ou explosivos: risco de incêndio ou de explosão.
- É estritamente proibido inserir elementos na grelha de proteção do radiador: risco de choque elétrico.
- Não tocar no invólucro metálico, pois este aquece quando o radiador está a ser utilizado: risco de queimaduras.
- Deixar arrefecer o radiador antes de o desligar e de o guardar.
- Desligar o radiador da tomada se não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Antes de cada utilização do radiador elétrico, certifique-se de que este se encontra em bom estado e intacto. Não ligar nem utilizar o aquecedor se a caixa, o cabo ou a ficha estiverem danificados.
- O elemento do radiador pode ficar danificado se o radiador cair ou sofrer uma pancada. Verificar se o elemento está danificado antes de cada utilização. Não utilizar o radiador se o elemento estiver partido.
- Desligar a ficha da tomada quando deslocar ou limpar o radiador. Ao desligar, primeiro desligue o interruptor e depois desligue a ficha. Não puxar pelo cabo.
- A demolição não autorizada do radiador elétrico é estritamente proibida. Se o aquecedor estiver danificado, procure um serviço de assistência técnica profissional.
- O produto está limitado apenas a uso doméstico.
- Durante a utilização, não deixar que a pele nua toque na superfície do aparelho: risco de queimaduras.
- Não partilhar a tomada do radiador com outros aparelhos: risco de incêndio devido a sobrecarga.
- **ATENÇÃO:** nunca cobrir o radiador. Cobrir o radiador pode provocar um sobreaquecimento e um incêndio.
- O radiador não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada elétrica.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Evite utilizar uma extensão, pois pode sobreaquecer e provocar um incêndio.
- Este radiador não se destina a ser utilizado em casas de banho, zonas de lavandaria ou locais semelhantes onde possa existir humidade. Nunca coloque o radiador num local onde possa cair dentro de uma banheira ou outro recipiente com água.
- Não utilizar o radiador nas proximidades de uma banheira, duche ou piscina.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas, exceto se forem permanentemente vigiadas.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e quando tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças com idade igual ou superior a 3 anos e inferior a 8 anos não devem ligar, ajustar, limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.



- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Antes da instalação, verificar se todas as peças estão completas e se o produto está intacto.
- Se pretender utilizar o radiador elétrico de instalação livre, posicione-o utilizando os pés fornecidos com o radiador, seguindo as instruções abaixo.
- Certifique-se de que o radiador é montado numa superfície nivelada, estável e limpa.

## INSTALAÇÃO SEPARADA

- Antes da instalação, verificar se todas as peças estão completas e se o produto está intacto.
- Se pretender utilizar o radiador elétrico de instalação livre, posicione-o utilizando os pés fornecidos com o radiador, seguindo as instruções abaixo.
- Certifique-se de que o radiador é montado numa superfície nivelada, estável e limpa.



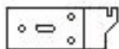
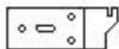
## INSTALAÇÃO MURAL

Tipo de suporte 4 ganchos 1. Retire 4 suportes, 6 cavilhas de expansão e 6 parafusos da caixa e fixe 2 suportes na parede de acordo com as distâncias entre os orifícios dos suportes, como mostra a imagem abaixo.

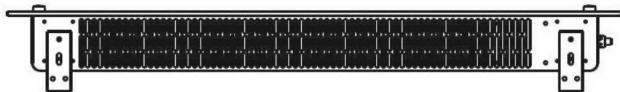
### Orifício de montagem para 2000W Panorama geral



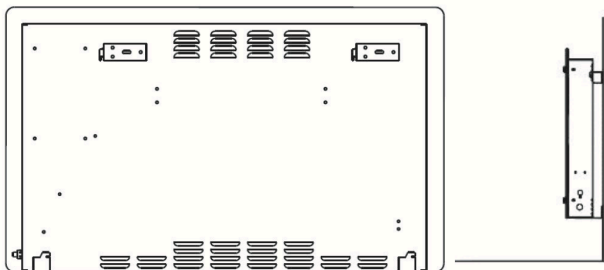
Unidade de medida (mm)



2) Fixe 2 suportes na parte inferior do produto, conforme ilustrado na imagem abaixo.



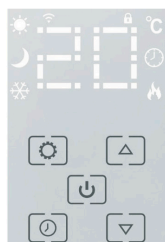
3) Segure a parte lateral do produto, observe a posição do orifício da parede da tampa traseira e faça deslizar a parede em direção ao topo da ranhura, ou seja, a instalação na parede está concluída, como mostra a figura abaixo.



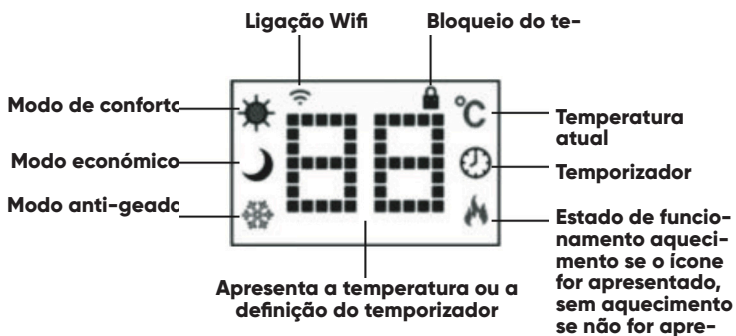
Nota: Antes de perfurar, certifique-se de que não existem cabos ou outros tubos na parede para evitar danos. Não esquecer que os parafusos na parede devem ser fixos e firmes para garantir a instalação segura do radiador elétrico na parede.

Durante a instalação, o radiador deve ser mantido a uma distância suficientemente segura de materiais combustíveis, gás e água; - Durante a instalação suspensa na parede, mantenha a altura de instalação do chão superior a 15 cm. O radiador suspenso não deve ficar a menos de 50 cm do teto.

## UTILIZAÇÃO DO RADIADOR



Display Screen



## PAINEL DE CONTROLO DO RADIADOR

- O radiador emite um sinal sonoro quando se liga.
- O radiador passa para o ícone WiFi e para o modo de espera de temperatura, mostrando a temperatura ambiente atual em °C Prima o botão ON/OFF. Verá o ícone de aquecimento e o ícone do modo ECO → Isto significa que o aparelho está no estado de modo ECO.
- Para alterar o modo de aquecimento, prima o botão MODE para percorrer os modos: modo ECO, modo conforto e modo anti-gelada. Os ícones dos modos piscam à medida que os vai percorrendo. Após alguns segundos, o ícone do modo pára de piscar e o radiador do aquecedor fica nesse modo.
- Para ajustar a temperatura definida de qualquer um dos modos, pode utilizar os botões UP e DOWN para ajustar a temperatura. A gama de temperaturas vai de 5°C a 50°C.
- Para regular o temporizador, prima o botão TIME enquanto o radiador está no modo de aquecimento. O intervalo do temporizador é de 1 a 24 horas. Os dígitos piscarão durante a definição e, em seguida, o ecrã voltará ao modo de aquecimento. O ícone do temporizador no visor indica que o temporizador foi definido. O aquecedor aquecerá até que o tempo tenha decorrido.
- Para definir o bloqueio para crianças, prima e mantenha premido o BOTÃO PARA CIMA. O ícone do cadeado aparecerá no visor e o painel de controlo ficará bloqueado. Para desbloquear, prima e mantenha premido o BOTÃO PARA BAIXO. O ícone do cadeado desaparecerá, indicando que todos os botões podem ser novamente utilizados.

Premir e manter premido o botão de tempo para desligar todas as luzes do visor e premir qualquer tecla para iluminar o visor do produto. o produto entra no modo de pouca luz depois de premir o botão de paragem durante 30 segundos.

No modo de pouca luz, controlar o produto através da aplicação, o produto não emite um sinal sonoro! 1. Para ligar o seu radiador ao WiFi, o primeiro passo é descarregar a aplicação Smart Life no seu smartphone ou tablet. Pode encontrar a aplicação digitalizando o código QR abaixo ou procurando por "Smart Life" no Google Play ou na loja de aplicações da Apple.

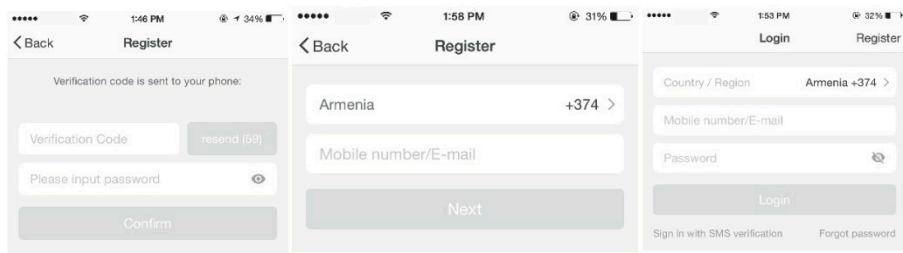


Smart Life - Smart Living



PT

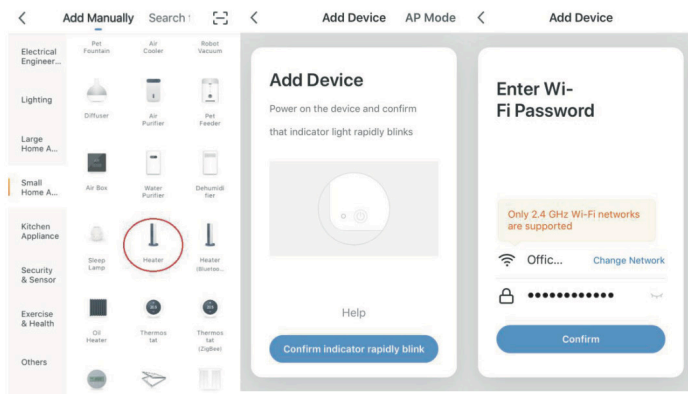
2. Descarregue e instale a aplicação. A menos que já tenha uma conta Smart Life, terá de criar uma conta tocando em Registrar.



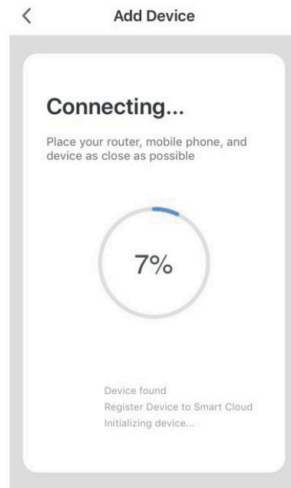
O dispositivo determinará automaticamente o seu país, embora possa alterá-lo, se necessário. Introduza o seu número de telefone ou endereço de correio eletrónico. Se introduzir um número de telefone, será enviado um número de verificação para o seu telefone: introduza este número para verificar e, em seguida, crie uma palavra-passe. Se introduzir o seu endereço de correio eletrónico, apenas terá de criar uma palavra-passe.

3. Para adicionar o seu radiador à aplicação, comece por colocar o radiador no modo de ligação WiFi. O radiador está em modo de ligação WiFi quando o ícone WiFi fica intermitente.

Se o ícone WiFi não estiver a piscar, passe para o modo de espera e mantenha-o premido durante três segundos. 4. Quando o ícone estiver a piscar, aceda à aplicação e prima Adicionar um dispositivo. Seleccione o tipo de aparelho (Pequenos electrodomésticos > Radiador) e confirme se o indicador está a piscar. Ser-lhe-á então pedido que introduza a sua palavra-passe WiFi. Isto permite que a aplicação encontre o seu radiador utilizando o seu WiFi.



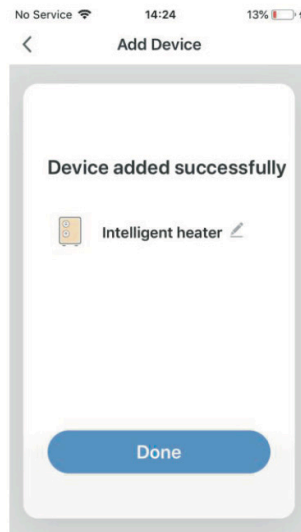
5. A aplicação apresenta o ecrã de ligação.



NOTA: se o radiador não ligar, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar durante mais três segundos. Passará então para o modo de ligação secundária. O radiador tem dois modos de ligação: um em que o ícone Wifi pisca lentamente (uma vez por segundo) e outro em que o ícone Wifi pisca rapidamente (três vezes por segundo).

A maioria dos dispositivos ligar-se-á no modo de intermitência rápida. 6.

O radiador emitirá um sinal sonoro e apresentará um ícone de Wifi sólido quando o dispositivo estiver ligado. A aplicação confirmará que o radiador foi adicionado. Pode agora dar um nome ao dispositivo, partilhá-lo com os membros da família ou programar o seu aquecimento.



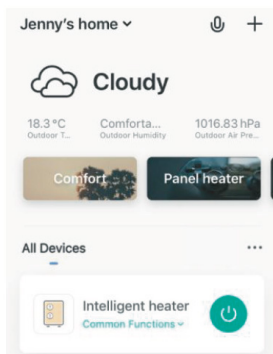


PT

## UTILIZAÇÃO DA APLICAÇÃO SMART LIFE

Pode utilizar a aplicação para controlar vários aparelhos.

- O estado dos seus aparelhos é apresentado na lista de aparelhos: Desligado (o aparelho está desligado no interruptor de parede/balancim) Desligado (o aparelho está em modo de espera) Ligado (o aparelho está em modo de aquecimento)

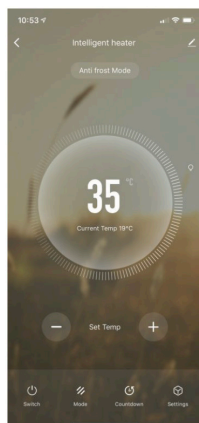


Quando o radiador está online, tocar no nome do dispositivo para aceder à interface de controlo. Nota: Quando o radiador está offline, não é possível controlá-lo com a aplicação.

## CONTROLAR O RADIADOR

Pode utilizar a aplicação para controlar vários aparelhos.

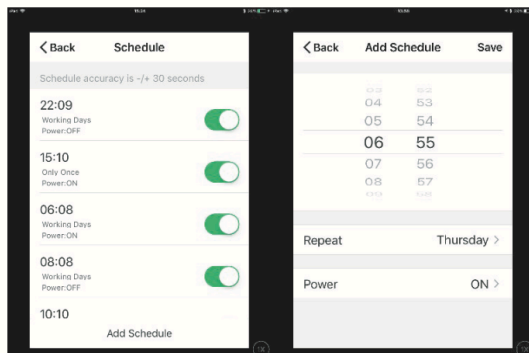
- O estado dos seus aparelhos é apresentado na lista de aparelhos: Desligado (o aparelho está desligado no interruptor de parede/balancim) Desligado (o aparelho está em modo de espera) Ligado (o aparelho está em modo de aquecimento)



É possível alterar o modo atual do radiador tocando nos botões de modo. Pode ajustar a temperatura do modo utilizando os botões + e - quando estiver nesse modo.

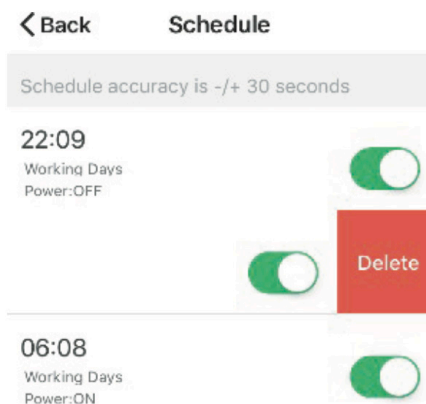
## PROGRAMAÇÃO DO AQUECIMENTO

Pode programar o aquecimento criando um calendário de "eventos", em que o radiador é ligado ou desligado. Estes eventos podem ser temporários, como a definição de um temporizador, ou podem ser recorrentes, para que o radiador se ligue à mesma hora todas as semanas. É possível definir um número ilimitado de eventos, ligando e desligando o radiador durante a semana.



Para cada evento, é necessário definir uma hora de início. De seguida, escolha se pretende que o evento se repita. Seleccione "Apenas uma vez" se pretender definir um temporizador apenas para agora. Se pretender que o evento se repita, seleccione os dias em que pretende que ocorra. Por fim, seleccione se pretende que o radiador se ligue ou desligue.

Certifique-se de que confirma as suas definições em cada fase e prima Guardar para manter o evento. Cada evento será apresentado no seu calendário. Pode ativar e desativar eventos utilizando o interruptor de alternância. Também pode eliminar eventos deslizando o dedo para a esquerda e tocando em Eliminar.

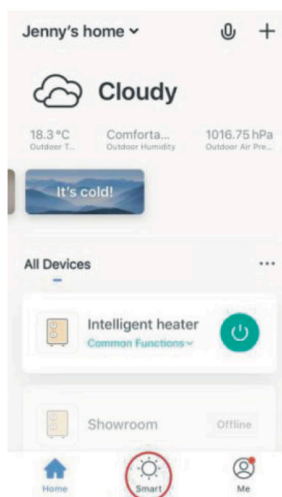




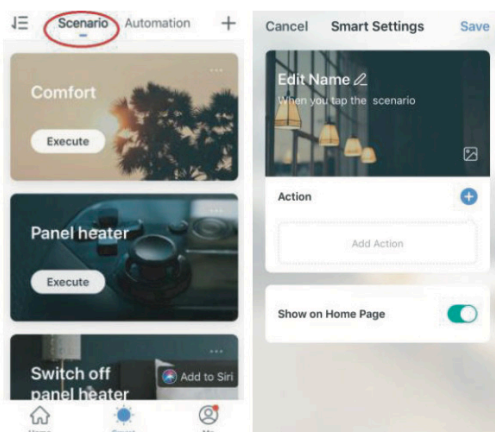
O radiador emite um sinal sonoro quando se inicia um novo evento de aquecimento. O radiador aquece no modo em que foi definido pela última vez: não é possível programar alterações de modo. Note que se alterar as definições do radiador durante um evento, ou seja, se ligar o radiador quando está programado para estar desligado, o radiador permanecerá como está até ao próximo evento programado.

## FUNÇÕES INTELIGENTES

A secção Smart da aplicação SmartLife permite-lhe adicionar funcionalidades que tornam o seu aquecimento mais fácil e intuitivo de controlar. A secção Smart pode ser acedida premindo o icone Smart na parte inferior da aplicação.



## ETAPAS

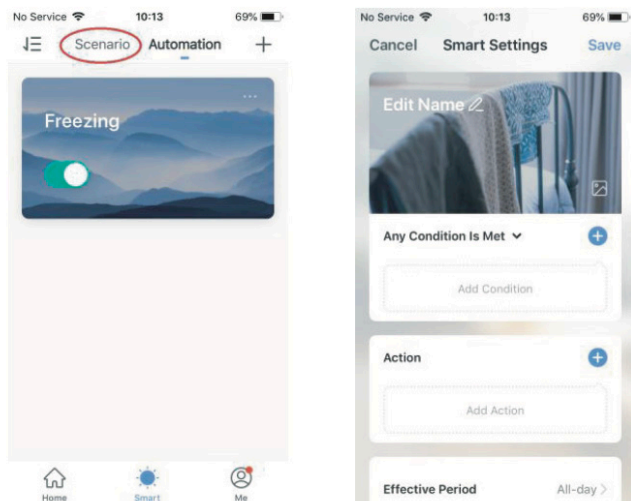




Os cenários são comandos personalizáveis que ligam todos os seus aparelhos para realizar ações definidas. Aparecem como atalhos na aplicação que podem ser activados tocando na imagem, oferecendo um meio rápido e fácil de coordenar o aquecimento.

Por exemplo, pode criar um cenário "Heat Boost" que, com um toque, liga todos os painéis de aquecimento, no modo de alta potência, a 30°C. Para criar novos cenários, prima o botão + no ecrã Cenário. Pode adicionar tantos radiadores quantos desejar a um cenário. Pode controlar se estes se ligam ou desligam, em que modo funcionam e a que temperatura são definidos. Qualquer dispositivo controlado pela aplicação SmartLife pode ser adicionado a um cenário.

## AUTOMAÇÃO



A automatização permite-lhe configurar ações que são desencadeadas por eventos externos. Os accionadores incluem o tempo, a temperatura, a humidade, o pôr do sol, o nascer do sol e a sua localização. Pode adicionar várias ações e vários accionadores para cada evento de automatização, pelo que pode, por exemplo, configurar todos os radiadores para se ligarem a 21°C se chegar a casa quando estiver a nevar. Para criar novos cenários, prima o botão no ecrã Cenário.

- Integração de voz.

O Smart Life é compatível com o Amazon Alexa e o Google Home. Para se ligar, primeiro transfira a funcionalidade SmartLife para a aplicação Alexa ou Google Home. Em seguida, pode ligar a sua aplicação Alexa ou Google Home à sua aplicação SmartLife. Dependendo do dispositivo, a aplicação de controlo por voz pode descobrir os dispositivos automaticamente ou pode ser necessário pedir-lhe que o faça.



Quando a funcionalidade SmartLife estiver activada e associada à aplicação SmartLife, deverá receber notificações sempre que adicionar um novo radiador ou palco.

Os guias rápidos para ligar a aplicação ao Google Home e à Alexa podem ser encontrados na secção FAQ.

Prima e, em seguida, FAQ e feedback Exemplo de comandos:

-OK Google, ligar o Aquecedor de vidro \*

-Alexa, desligar o Aquecedor de vidro

-OK Google, alterar o Aquecedor de vidro para 25 graus

-Alexa, definir o Aquecedor de vidro para 9 graus

-OK Google, ligar o Conforto\*\*

\* onde Aquecedor de vidro é o nome que deu ao radiador na aplicação SmartLife

\*\* onde Conforto é o nome de um cenário criado na aplicação SmartLife.

## TROC

---

Pode partilhar o controlo dos seus dispositivos com membros da família.

Aceda  a Gestão da família e, em seguida, Adicionar membro. Adicione o endereço de correio eletrónico ou o número de telefone do novo membro da família para enviar um convite.

Tenha em atenção que só pode partilhar com números e endereços de e-mail que estejam ligados a dispositivos suportados pela aplicação: smartphones ou tablets. Quando adiciona novos membros, pode optar por configurá-los ou não como administradores. Os membros adicionados como administradores terão todas as permissões da família, incluindo a capacidade de eliminar a família. Os membros que não estão definidos como administradores podem controlar cenários e dispositivos, mas não podem adicioná-los ou removê-los.

## PERGUNTAS FREQUENTES

---

Encontre a resposta a muitos problemas de resolução de problemas na secção FAQ da aplicação. Ir  para FAQ e comentários

## DADOS TÉCNICOS

---

Tipo	Tensão	Frequência	Poder	Categoria
ORIHEAT2000W	230V	50/60 Hz	2000W	I

Model identifier(s): ORIHEAT2000W					
Article	Symbol	Value	Unit	Article	Unit
<b>Heat output</b>			<b>Heat input type, for storage local electric space heaters only (select one)</b>		
Rated heat output	Pnom	2.0	KW	Manual heat load control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.00	KW	Manual control of heat load with ambient and/or outdoor temperature feedback	No
Continuous maxim heat output	Pmax,c	2.0	KW	Electronic heat load control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			Fan assisted heat output		
Rated heat output	elmax	N/A	KW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Minimum heat output	elmin	N/A	KW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	elSB	0.00122	KW	Two or more manual stages, without room temperature control	No
				With mechanical thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	Yes
				Electronic room temperature control plus weekly timer	No
			<b>Other control options (multiple selections possible)</b>		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With remote control option	Yes
				With adaptive launch control	No
				With limited working time	No
				With limited working time	No
Contact details					

**O produto destina-se exclusivamente a uso doméstico.**



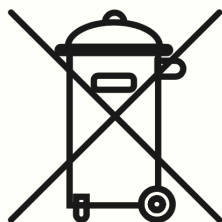
PT

## LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

Desligar sempre o aparelho e deixá-lo arrefecer completamente antes de qualquer manutenção. Utilizar um aspirador para retirar o pó das grelhas. Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e seque-o com um pano seco.

Nunca mergulhe o aparelho em água nem deixe pingar água no seu interior. guardar Desligue sempre o aparelho da tomada, deixe-o arrefecer completamente e limpe-o antes de o guardar. Se não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, volte a colocar o aparelho e o manual de instruções na caixa original e guarde-o num local seco e ventilado. Não coloque objectos pesados em cima da caixa durante o armazenamento, pois isso pode danificar o aparelho.

## CONSELHOS SOBRE A ELIMINAÇÃO



De acordo com o Regulamento Europeu sobre Resíduos 2012/19/UE, este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico, devendo ser levado para o ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado dos resíduos deste produto.

Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o seu município ou o serviço de eliminação de resíduos domésticos.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**Este produto está em conformidade com as seguintes directivas europeias:**



**2014/30/UE (EMC) 2014/35/UE (LVD)  
2011/65/UE (ROHS) 2009/125/CE (ErP) +  
Regulamento (UE) 2015/1188**



**ORIGINAL**

[WWW.ORIGINALHOME.COM](http://WWW.ORIGINALHOME.COM)